



Sammanträdesdatum  
18.5.2022

Nr  
4

Paragrafer  
51-64

<b>Plats och tid</b>	Kommunkansliet i Klemetsby, Lumparland. Onsdag 18.5.2022 kl. 19.00–20.18.
<b>Beslutande</b>	Eriksson Pia, ordförande Mörn Tomas, vice ordförande Malén Johan Nordqvist-Alm Gun, ersättare Rosbäck Mikael
<b>Frånvarande</b>	Alm-Ellingsworth Göta Jansson Eva
<b>Övriga deltagande</b>	Jansryd Mattias, kommundirektör, föredragande och sekreterare Williams Robert, kommunfullmäktiges ordförande Nordberg Ulrika, kommunfullmäktiges I vice ordförande Wilhelms Brage, kommunfullmäktiges II vice ordförande
<b>Underskrifter</b>	<p>Pia Eriksson Ordförande</p> <p>Mattias Jansryd Sekreterare</p>
<b>Protokolljustering Plats och tid</b>	Lumparland 18.5.2022
<b>Underskrifter</b>	<p>Gun Nordqvist-Alm</p> <p>Mikael Rosbäck</p>
<b>Protokollet framlagt till påseende Plats och tid</b>	Kommunkansliet i Lumparland 20.5.2022
<b>Intygar</b>	
<b>Utdragets riktighet bestyrker Plats och tid</b>	Lumparland / 20
<b>Underskrift</b>	

För närmare information om besluten i detta protokoll, kontakta kommundirektör Mattias Jansryd per telefon +358 18 359 025 eller +358 40 1763 314 eller e-post [mattias.jansryd@lumparland.ax](mailto:mattias.jansryd@lumparland.ax).



---

**Plats: Kommunkansliet i Klemetsby, Lumparland**

**Tid: Onsdag 18.5.2022 kl. 19.00**

---

## ÄRENDEN

51 §	Sammanträdets konstituerande .....	1
52 §	Anmälningssärenden .....	2
53 §	Utarrendering av åkermark (elektroniskt beslutsförfarande) (Dnr: 141/2022) .....	3
54 §	Bokslut 2021 (Dnr: 144/2022).....	4
55 §	Refinansiering av lån (Dnr: 125/2022) .....	5
56 §	Fastställande av kommunal serviceboendeavgift vid uthyrning av ESB-plats till annan kommun (Dnr: 145/2022) .....	6
57 §	Förvaltning av gåvan från Börje Danells dödsbo (Dnr: 146/2022).....	7
58 §	Ändring av detaljplan för Tomt I Kvarter IV och Tomt I Kvarter 17, Klemetsby (Dnr: 105/2022).....	8
59 §	Upphandling av skolskjutsar läsåret 2022–2023 (Dnr: 111/2022).....	11
60 §	Beredskapsplan (Dnr: 147/2022) .....	15
61 §	Servicenivå inom räddningsväsendet (Dnr: 148/2022).....	16
62 §	Fullmakt för Ålands hälso- och sjukvård gällande ersättning för hälso- och sjukvårdskostnader för vissa individer (Dnr: 138/2022).....	18
63 §	Stipendier 2022 (Dnr: 132/2022) .....	19
64 §	Sammanträdets avslutande .....	20



---

## 51 § Sammanträdets konstituerande

---

### **Laglighet och beslutförhet**

Konstaterades att kommunstyrelsen sammanträder i beslutfört antal på lagenlig kallelse.

### **Protokolljustering**

Till protokolljusterare utsågs Gun Nordqvist-Alm och Mikael Rosbäck.

Protokolljustering sker direkt efter sammanträdets avslutande.

### **Godkännande av föredragningslistan**

Föredragningslistan godkändes enhälligt oförändrad.

---



---

## 52 § Anmälningssärenden

---

### Ks § 52/18.5.2022

1. Utbildningschefens beslut om lagstadgad föräldraledighet för perioden 5.9-30.10.2022.
2. Skolföreståndarens beslut om anställande av lärare inom förberedande undervisning samt speciallärare.
3. Skolföreståndarens beslut om anställande av lärare.
4. Tekniska nämnden beslöt 14.4.2022, för att fastställa en renoveringsplan av badrummen på ESB Kapellhagen, föreslå medel för renovering av ett badrum i budget för 2023 samt ytterligare ett badrum per år i ekonomiplan för 2024–2025.
5. Bolagsstämma, Ålands Vatten.
6. Information om stadens framtida IT-drift med anledning av eventuella förändringar av Åda Ab.
7. Information om valförberedelser, ÅLR.
8. Kallelse till förbundsstämma, Ålands kommunförbund.
9. Kallelse till bolagsstämma, Matboden.
10. Val av styrelse i Mise.
11. Förfrågan från Leader Åland om genomgång inför den kommande lokala utvecklingsstrategin.
12. Förnyelse av IT-utrustning i Lumparlands skola.
13. Invigning av hopptorn i Svinö.
14. Kallelse till bolagsstämma, Svinryggens deponi Ab.

### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar anteckna de ovan nämnda ärendena till kännedom.

### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 53 § Utarrendering av åkermark (elektroniskt beslutsförfarande) (Dnr: 141/2022)

---

### Ks § 53/11.5.2022

Enligt kommunfullmäktiges beslut § 16/16.3.2022 ska den åkermark som kommunen blev given av Danells dödsbo arrenderas ut. Kommunstyrelsen har genom nämnda beslut också fullmakt att besluta om utarrenderingen.

Åkermarken har genom mäklare varit ute för anbud fram till och med 2.5.2022. Det rör sig om sju skiften och anbud har lämnats in på samtliga skiften. Anbud, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 53

Arrendetiden för samtliga skiften är till 31.12.2027. Anbudsgivarna är måna om att få tillgång till sina skiften så snart som möjligt med tanke på årstiden.

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar anta anbud på åkerarrende enligt Bilaga A – Ks § 53. Kommundirektören befullmäktigas att underteckna arrendeavtalen. Vinnande anbudsgivare ges rätt att inleda förberedande arbete på åkermarken innan arrendeavtalens undertecknande.

#### **Jäv**

Kommunstyrelsens ordförande Pia Eriksson anmälde jäv i egenskap av anbudsgivare, vilket godkändes.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

Ärendet avgjordes genom ett elektroniskt beslutsförfarande, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 53
-



---

## 54 § Bokslut 2021 (Dnr: 144/2022)

---

### Ks § 54/18.5.2022

Enligt 67 § i kommunallagen (1997:73) gäller, utöver vad som stadgas i nämnda lag om kommunens bokföringsskyldighet, bokföring och bokslut, i tillämpliga delar vad som stadgas i bokföringslagen (FFS 1336/1997).

I enlighet med 68 § i kommunallagen är kommunens räkenskapsperiod ett kalenderår. Styrelsen ska göra upp ett bokslut för varje räkenskapsperiod och överlämna bokslutet till fullmäktige före utgången av juni månad året efter räkenskapsperioden. I bokslutet ska ingå en resultaträkning, en balansräkning och till dessa tillhörande bilagor samt en översikt över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. Bokslutet ska undertecknas av styrelseledamöterna och kommundirektören.

I verksamhetsberättelsen ska styrelsen redogöra för hur de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige ställt upp har nåtts samt för väsentliga frågor som gäller kommunens förvaltning, ekonomi och koncernbokslut och som inte redovisas i resultaträkningen eller balansräkningen.

I enlighet med 70 § i kommunallagen ska kommunstyrelsen, när verksamhetsberättelsen överlämnas till fullmäktige, föreslå åtgärder med anledning av räkenskapsperiodens resultat och för att balansera ekonomin. I enlighet med 77 § 2 mom. i kommunallagen ska de redovisningsskyldiga, om fullmäktige så beslutar, beviljas ansvarsfrihet.

Bokslut 2021 inklusive verksamhetsberättelse har uppgjorts, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 54

### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar godkänna bokslut 2021 samt underteckna handlingarna. Med anledning av resultatet föreslår kommunstyrelsen att underskottet på 207 382,99 euro balanseras mot tidigare års överskott.

Handlingarna överlämnas till revisorerna för slutrevision 19.5.2022.

Kommunfullmäktige ska även besluta om eventuell ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga.

### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 55 § Refinansiering av lån (Dnr: 125/2022)

---

### Ks § 55/18.5.2022

I budget 2022 finns en lånefullmakt på 1 028 000 euro för att finansiera kommunens investeringar under året. Enligt 45 § b punkten under Ekonomi i förvaltningsstadgan ankommer det på kommunstyrelsen att ta beslut om att uppta lån. Eftersom byggnation av nya lägenheter ser ut att ske först år 2023 finns inget behov av att uppta lånet i år. Det finns däremot skäl att se över nuvarande lån hos Andelsbanken för Åland eftersom kommunen haft amorteringsfrihet under de senaste två åren. Ett förslag till refinansiering av lån hos Andelsbanken för Åland har tagits fram tillsammans med banken. Finansieringsoffert, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 55

Refinansiering innebär att kommunen får en amorteringstakt som innebär att lånet är återbetalt om 30 år. Däremot är lånetiden 20 år. Det finns därför behov av att i framtiden omförhandla lånet ifall kommunen inte väljer att betala hela den då återstående delen av lånet om 20 år.

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar göra en refinansiering av kommunens lån hos Andelsbanken i enlighet med Andelsbanken för Ålands offert enligt Bilaga A – Ks § 55.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 56 § Fastställande av kommunal serviceboendeavgift vid uthyrning av ESB-plats till annan kommun (Dnr: 145/2022)

---

### Ks § 56/18.5.2022

En annan kommun hyr en ESB-plats vid Kapellhagen. Avgiften för platsen justeras varje år i samband med bokslutet att gälla från 1.6.2022.

Den kommunala avgiften för tjänsten från och med 1.6.2022 har räknats ut av kommunens ekonomichef. Avgiften om 163,92 euro per dygn motsvarar kommunens egna kostnader för verksamheten plus ett administrativt påslag om 8,5 procent. Beräkningen baserar sig på bokslut 2021 och framgår av bilaga:

- Bilaga A – Ks § 56

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den kommunala avgiften vid uthyrning av ESB-plats vid Kapellhagen till annan kommun fastställs till 163,92 euro per dygn från och med 1.6.2022 i enlighet med Bilaga A – Ks § 56 att gälla tills ny avgift fastställs. Avgiften uppdateras årligen i enlighet med senast fastställda bokslut.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---





---

## 57 § Förvaltning av gåvan från Börje Danells dödsbo (Dnr: 146/2022)

---

### Ks § 57/18.5.2022

Enligt gåvobrevet för gåvan från dödsboet efter Börje Danell ska gåvoobjekten, deras avkastning och det som träder i stället för dessa, såsom försäljningspris som erhålls genom försäljning av gåvoobjekt eller delar därav, användas till förmån för de boende på ESB Kapellhagen i första hand till de ändamål och i den prioritetsordning som framgår av gåvobrevet. Skulle ESB Kapellhagen i framtiden upphöra ska gåvoobjekt eller delar därav, i stället användas för det serviceboende som kommer i dess ställe.

För att inte eventuell avkastning ska försvinna in i kommunens övriga tillgångar finns skäl att se över hur eventuella medel ska förvaltas. Ett vanligt förfarande är att inrätta en fond som förvaltas av kommunstyrelsen eller annat organ där eventuella uttag av medel behöver beslutas om av det organet. Detta skulle stipuleras i en fondstadga.

Det är också teoretiskt möjligt att skapa en stiftelse för förvaltning av gåvan, men då ska en juridisk person skapas. Det finns också en rad bestämmelser i stiftelselagen (FFS 487/2015) som gör att en sådan lösning vore onödigt komplicerad och dyr.

Som ett tillägg har äldrerådet föreslagit att en del av de medel som flyter in genom försäljning eller annars ska överföras till trivsselfonden. Här kan dock nämnas att den fonden är för alla pensionärer i kommunen och inte bara för de som är på ESB Kapellhagen. Så som gåvobrevet är skrivet ska eventuella medel endast gå till förmån för de boende på ESB Kapellhagen och enligt den prioriteringslista som är bilagd gåvobrevet.

Förvaltningen gör sålunda bedömningen att inrättandet av en fond för förvaltning av framtida medel vore den enklaste lösningen.

### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar att uppdra åt förvaltningen att ta fram en fondstadga och eventuellt behövt övrigt material för att inrätta en fond för de medel som inkommer från gåvan från Börje Danells dödsbo.

### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 58 § Ändring av detaljplan för Tomt I Kvarter IV och Tomt I Kvarter 17, Klemetsby (Dnr: 105/2022)

---

### Ks § 108/22.9.2021

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar inleda en detaljplaneändring för fastigheterna Tomt 1 Kv IV (10:21) och Tomt 1 Kv XVII (1:122) för att möjliggöra för att också parhus kan byggas på fastigheterna i enlighet med arbetsgruppens förslag enligt Bilaga A – Ks § 108. Vad gäller äskande om medel av kommunfullmäktige tas denna del av ärendet upp när uppskattade kostnader för markarbete och kommunalteknik inkommit. Kommunstyrelsen tillsätter en byggnadskommitté när kommunfullmäktige anslagit medel för investeringen. Kommunstyrelsen konstaterar arbetsgruppens uppdrag slutfört.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---

### Bmn § 16/15.2.2022

Planläggaren Åsa Mattsson har på byggnadsinspektörens uppdrag uppgjort ett förslag till ändring av detaljplanen för tomt 1 i kv IV (10:21) och tomt 1 i kv XVII (1:122) för att möjliggöra för att också parhus kan byggas på fastigheterna.

De två aktuella tomterna ägs av Lumparlands kommun. Ändringsförslaget innebär ingen utökad byggrätt för tomterna i fråga.

Ändringsförslaget har sänts på utlåtande till grannar och andra berörda i området den 18.1.2022.

Ett utlåtande har inkommit. I utlåtandet konstateras att det på tomt 1 i kvarter 4 åtminstone tidigare gjorts observationer gällande förekomst av fredad fjärilsart.

#### **Byggnadsinspektörens förslag**

Nämnden beslutar begära utlåtande i ärendet av landskapets miljöbyrå.

#### **Beslut**

Nämnden omfattade byggnadsinspektörens beslutsförslag.

---



---

### Bmn § 33/15.3.2022

Byggnadsinspektören m fl har träffat representanter för landskapets miljöbyrå den 2.3.2022 i Lumparland för att diskutera ärendet med förekomst av skyddad djurart i området. Miljöbyrån har nu inkommit med utlåtande (se bilaga). Enligt utlåtandet kan inte bygglov beviljas innan tillstånd för intrång beviljats av landskapsregeringen.

#### **Byggnadsinspektörens förslag**

Nämnden beslutar omfatta förslaget till detaljplaneändring för tomt 1 i kv IV (10:21) och tomt 1 i kv XVII (1:122) jämte beskrivning. Ärendets behandling fortsätter i kommunstyrelsen i Lumparland.

#### **Beslut**

Nämnden omfattade byggnadsinspektörens beslutsförslag.

#### **Bilagor**

Förslag till ändring av detaljplan för tomt 1 i kv IV (10:21) och tomt 1 i kv XVII (1:122).

Beskrivning av ändring av detaljplan för tomt 1 i kv IV (10:21) och tomt 1 i kv XVII (1:122).

LR Utlåtande 60 S4, 7.3.2022

---

### Ks § 34/6.4.2022

Förslag till detaljplaneändring inklusive samtliga bilagor, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 34

Enligt miljöbyråns utlåtande behöver kommunen inlämna en separat anhållan om tillstånd för intrång i särskilt skyddsvärd arts livsmiljö som behöver vara godkänd innan kommunfullmäktige antar detaljplaneändringen. Annars finns det risk för att detaljplaneändringen strider mot 3 § i plan- och bygglagen (2008:102) för landskapet Åland. Det finns dock inga hinder för att ställa ut planen.

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar framlägga förslaget till detaljplaneändring för kvarter 17 och tomt 1 i kvarter 4 i Klemetsby av 21.12.2021 enligt Bilaga A – Ks § 34 till allmänt påseende under 30 dagar.

Kommunstyrelsen beslutar vidare anhålla till landskapsregeringen om tillstånd för intrång i särskilt skyddsvärd arts livsmiljö i enlighet med miljöbyråns



---

utlåtande. Kommundirektören befullmäktigas att skyndsamt författa och inlämna anhållan.

**Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---

**Ks § 58/18.5.2022**

Under utställningstiden har ingen anmärkning inkommit.

Kommunen har anhållit hos landskapsregeringen om tillstånd för intrång i särskilt skyddsvärd arts livsmiljö. Landskapsregeringen har begärt en komplettering av ansökan i form av en inventering av området och omkringliggande områden för att säkerställa att den skyddsvärda artens livsmiljö inte förstörs genom framtida byggnation. Offert för inventering har inkommit från Faunatica Oy. Faunatica har god erfarenhet av fjärilsinventeringar och har exempelvis anlåtats av landskapsregeringen. Offert, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 58

**Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar att inventera fjärilsarten tandmott på detaljplaneändringsområdet samt intilliggande områden. Inventering genomförs under artens flygtid under juli månad. Kommunstyrelsen beslutar anta offert för inventering enligt Bilaga B – Ks § 58.

**Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.



---

## 59 § Upphandling av skolskjutsar läsåret 2022–2023 (Dnr: 111/2022)

---

### Ks § 41/6.4.2022

#### Utbildningschefens beredning

Enligt kommunens utbildningsstadga ska elever som har två kilometer eller längre till skolan få skolskjuts ordnad och bekostad av kommunen. Skolskjutsarna regleras i ett flertal dokument, främst i trafiksäkerhetslagstiftningen och i skolskjutsförordning som är riktade till bussbolag och trafikidkare samt Lumparlands skolskjutsinstruktion. Instruktionen är tänkt att ingå som bilaga vid upphandling av skolskjutsar. Vidare har ett utkast till anbudshandlingar och skolskjutsavtal uppgjorts för läsåret 2022–2023, se bilaga:

- Bilaga A – Ks § 41

Anbudshandlingar för upphandling av skolskjutsar för skolbarn bosatta i Lumparland och som går i Lumparlands skola har uppgjorts. Skolbarn som bor längre än två km från skolan äger rätt till skolskjuts. 13 elever är berättigade till skolskjuts och eleverna är fördelade på 11 linjer. Anbudstävlingen pågår under tiden 25.4–9.5.2022. Anbudstävlingen publiceras i en upphandlingsannons i lokala tidningar på Åland 25.4.2022. Anbudshandlingarna erhålls från skolkansliets hemsida [www.saud.ax](http://www.saud.ax).

#### Utbildningschefen förordar

Kommunstyrelsen beslutar upphandla skolskjutsarna till och från Lumparlands skola läsåret 2022–2023 i enlighet med bilagda anbudshandlingar.

#### Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar fastställa instruktion för skolskjuts till/från Lumparlands skola samt uppsamlingsplatserna enligt Bilaga A – Ks § 41.

Kommunstyrelsen beslutar vidare upphandla skolskjutsarna till och från Lumparlands skola läsåret 2022–2023 enligt Bilaga A – Ks § 41.

#### Beslut

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---

### Ks § 59/18.5.2022

#### Utbildningschefens beredning

Vid anbudstidens utgång den 9.5.2022 kl. 12.00 har tre anbud inkommit. Följande leverantörer har inlämnat anbud på skolskjutslinjer för Lumparlands skolas skolskjutsar: Jomala Taxi Ab, Mariehamns Taxi Ab och Taxibolaget 22100 Ab. De inkomna anbuden uppfyller de ställda kraven i anbudsförfrågan. Av de



godkända anbuden har vid öppningstillfället sedan en prisjämförelse genomförts, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 59

De bolag som har inlämnat det lägsta priset per linje bör antas, detta i enlighet med punkt 9.2 i anbudsförfrågan.

#### Utbildningschefen förordar

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med punkt 9.2 i anbudsförfrågan anta följande leverantörer till Lumparlands skolas skolskjutsar på följande linjer:

Linje nr	Antal resor/ vecka	Leverantör med lägsta pris	Lägsta pris per resa exkl. moms
1	5		
2	1		
3	1		
4	1		
5	1		
6	1		
7	1		
8	1		



---

9	1		

Utbildningschefen befullmäktigas att ingå avtal med respektive leverantör.

**Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med punkt 9.2 i anbudsförfrågan anta följande leverantörer till Lumparlands skolas skolskjutsar på följande linjer:

Linje nr	Antal resor/vecka	Leverantör med lägsta pris	Lägsta pris per resa exkl. moms
1	5		
2	1		
3	1		
4	1		
5	1		
6	1		
7	1		
8	1		



---

9	1		
---	---	--	--

Utbildningschefen befullmäktigas att ingå avtal med respektive leverantör.

**Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_





---

## 60 § Beredskapsplan (Dnr: 147/2022)

---

### Rn § 26/11.5.2022

Reviderad beredskapsplan Lumparlands kommun. Planen är utarbetad som en allmän del där specifika delar från tidigare beredskapsplan lyfts ur för att implementeras i sektorplanerna eller i annan sammanställning som en helhet.

- Bilaga A-Rn § 26, beredskapsplan Lumparlands kommun

#### **Räddningschefens förslag**

Den gemensamma räddningsnämnden omfattar Bilaga A-Rn § 26 som förslag till beredskapsplan för Lumparlands kommun.

#### **Beslut**

Enligt förslag.

---

### Ks § 60/18.5.2022

Förslag till beredskapsplan inklusive bilagor, enligt bilaga:

- Bilaga - Ks § 60

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att anta beredskapsplan för Lumparlands kommun enligt Bilaga - Ks § 60. Samtidigt upphävs tidigare beredskapsplan.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 61 § Servicenivå inom räddningsväsendet (Dnr: 148/2022)

---

### Rn § 19/7.4.2022

Enligt 20 § räddningslagen (2006:106) ska kommunen besluta om nivån på sin räddningsservice. I beslutet ingår bland annat riskanalys, de personella och materiella resurser som ska finnas i kommunen, vilken beredskap som ska upprätthållas, organisation, hur syneverksamheten upprätthålls och hur befolkningsskyddet bedrivs. RÅL har under en längre tid arbetat fram och sammanställt underlagsmaterial för ärendet.

Räddningsområdets samarbetskommuner Eckerö, Finström, Geta, Hammarland, Jomala, Lumparland, Saltvik, Sund och Vårdö behandlar och beslutar ärendet enskilt för egen kommun, dock utgör bifogat material enligt bilaga ett gemensamt underlag.

I bilagan, som även innehåller fakta och bakgrundsmaterial framgår under fyra kapitel en sammanställning och beslutsförslag om servicenivå.

Beslutet bör gälla en tidsperiod om fyra år, 2022–2025

- Bilaga A-Rn § 19, riskanalys och servicenivåbeslut 2022–2025.

### **Räddningschefens förslag**

Den gemensamma räddningsnämnden omfattar Bilaga A-Rn § 19 som underlag och förslag för servicenivå gällande samarbetskommunerna Eckerö, Finström, Geta, Hammarland, Jomala, Lumparland, Saltvik, Sund och Vårdö.

### **Beslut**

Enligt förslag med tillägg att "efter diskussion med respektive FBK" införs i målsättningar under punkt ett, stycke 9.3, beslut om servicenivå.

---

### Ks § 61/18.5.2022

Kommunen ska besluta och fastställa räddningsväsendets betjäningnivå i enlighet med 20 § räddningslagen (2006:106) för landskapet Åland. Kommunen ska även underrätta Ålands landskapsregering om sitt beslut.

### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att omfatta förslaget till servicenivå inom räddningsväsendet enligt Bilaga A-Rn § 19 för Lumparlands kommun att gälla 2022–2025 eller tills ett nytt servicenivåbeslut tas.

Beslutet delges landskapsregeringen.



---

**Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_



---

## 62 § Fullmakt för Ålands hälso- och sjukvård gällande ersättning för hälso- och sjukvårdskostnader för vissa individer (Dnr: 138/2022)

---

### Ks § 62/18.5.2022

Sedan hösten 2018 har Ålands hälso- och sjukvård (ÅHS) haft ett fullmaktsförfarande med kommuner som tagit emot kvotflyktingar. I och med kriget i Ukraina och att EU öppnat upp massflyktsdirektivet har ÅHS sett att fullmakterna behöver förnyas för att även inkludera gruppen av människor som sökt tillfälligt skydd. Den uppdaterade fullmakten inkluderar alla personer som omfattas av lagen om mottagande av personer som söker internationellt skydd och om identifiering av och hjälp till offer för människohandel (FFS 746/2011) samt fortsättningsvis de som omfattas av lagen om främjande av integration (FFS 1386/2010).

Den nya fullmakten förutsätter fullmakter från alla åländska kommuner till ÅHS. Fullmakt, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 62

#### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar ge fullmakt till Ålands hälso- och sjukvård att i Lumparlands kommuns ställe teckna avtal med egentliga Finlands NTM-central gällande särskilda kostnader för de individer som omfattas av lagen om mottagande av personer som söker internationellt skydd och om identifiering av och hjälp till offer för människohandel (FFS 746/2011) och lagen om främjande av integration (FFS 1386/2010) enligt Bilaga A – Ks § 62. Fullmakten gäller tillsvidare och kommundirektören befullmäktigas att underteckna fullmakten.

#### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 63 § Stipendier 2022 (Dnr: 132/2022)

---

### Ks § 63/18.5.2022

Två stipendier för studerande á 300 euro har annonserats på kommunens webbplats och infoblad. Ansökningstiden gick ut 13.5.2022.

Principerna för utdelning av stipendierna är följande:

- 1) Stipendierna kan utdelas till i Lumparlands kommun hemmahörande studerande som under minst fyra terminer med framgång bedrivit studier efter avslutad högstadieskola. Stipendierna, två stycken, kan utdelas till två personer i Lumparlands kommun. Stipendierna behöver dock inte årligen utdelas om sökandena inte uppfyller föreskrivna kriterier. Stipendiet kan beviljas endast en gång till samma person.
- 2) Vid utdelning av stipendierna fästs bl.a. avseende vid uppnådda studieframgångar. Utdelningen sker på basen av en helhetsbedömning. Vid val mellan likaberättigade sökanden kan hänsyn tas till en fördelning av stipendierna på olika studieriktningar. En förutsättning för utdelande av stipendierna är att längre tid än ett år inte har förflutit från det att sökanden avlagt examen till stipendieansökningstidens utgång.
- 3) Till stipendieansökan bifogas, förutom ämbetsbetyg, utredning över avlagda förhör eller tentamina och uppnådda studieframgångar. Av den bestyrkta utredningen bör framgå antalet avklarade studieveckor eller -poäng samt studiernas totala längd. Utredningen bör om möjligt göras på blankett som läroanstalten tillhandahåller.

Under ansökningstiden har totalt en ansökning inkommit. Förteckning över sökande, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 63

### **Kommundirektörens förslag**

Kommunstyrelsen beslutar, utifrån principerna för utdelning av stipendier, att till stipendiat för 2022 utse NN. Ett belopp på 300 euro utbetalas till stipendiaten.

### **Beslut**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_



---

## **64 § Sammanträdet avslutande**

---

Sammanträdet avslutades kl. 20.18.



---

## ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

### Förbud att söka ändring

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § i kommunallagen (ÅFS 1997:73) eller 6 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (FFS 808/2019) rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär eller förvaltningsbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer i protokollet: **51, 52, 54, 56, 57, 60, 61, 64.**

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § i kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer i protokollet: **53, 55, 58, 59, 62, 63.**

### Anvisning för rättelseyrkande

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Myndighet hos vilken rättelse yrkas är:

Kommunstyrelsen i Lumparland  
Kyrkvägen 26  
AX-22 630 Lumparland

Paragrafer i protokollet: **53, 55, 58, 59, 62, 63.**

Yrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Vid elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet sändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det att ett meddelande om att beslutet finns tillgängligt på kommunens webbplats publicerades på kommunens elektroniska anslagstavla. I vardera fallen räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

Av rättelseyrkandet ska framgå yrkandet och vad det grundar sig på.

---



---

## KOMMUNALBESVÄR

## BESVÄRSANVISNING

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Paragrafer i protokollet:

### Besvärsrätt

Ändring i beslut kan sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) och kommunmedlemmar. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

### Besvärstid

Besvärstid är 30 dagar från dagen för delfäendet av beslutet. En part anses fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Vid elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet sändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det att ett meddelande om att beslutet finns tillgängligt på kommunens webbplats publicerades på kommunens elektroniska anslagstavla.

### Besvärsgrunder

Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på följande grunder:

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag.

### Besvärsskrift

I besvärsskriften ska uppges:

- ändringssökandens namn, kontaktuppgifter och postadress,
- det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Till besvären ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
  2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
-





- 
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### **Besvärsmyndighet**

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
AX-22 101 Mariehamn  
E-post: [aland.fd@om.fi](mailto:aland.fd@om.fi)

### **Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

### **Avgift**

Enligt lagen om domstolsavgifter (FFS 1455/2015) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro. Rättegångsavgift tas ut också då förvaltningsdomstolen avvisar besvär utan prövning samt då besvär återtas. Avgift tas inte ut om ändringssökanden har framgång i ärendet.

---



---

## FÖRVALTNINGSBESVÄR

## BESVÄRSANVISNING

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Paragrafer i protokollet:

### Besvärsrätt

Besvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av den som har besvärsrätt enligt särskilda bestämmelser i lag. En myndighet får även anföras besvär över beslutet om överklagandet är behövligt med anledning av det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka.

### Besvärstid

Besvärstid 30 dagar från delfäendet av beslutet. En part anses fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Vid elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet sändes, om inte något annat påvisas. Beslutet anses dock ha kommit till en myndighets kännedom på ankomstdagen.

### Besvärsskrift

I besvärsskriften ska uppges:

- ändringssökandens namn, kontaktuppgifter och postadress,
- det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Till besvären ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Besvärsmyndighet

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
AX-22 101 Mariehamn  
E-post: [aland.fd@om.fi](mailto:aland.fd@om.fi)

---



---

### **Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna ska inlämnas till besvärmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

### **Avgift**

Enligt lagen om domstolsavgifter (FFS 1455/2015) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro. Rättegångsavgift tas ut också då förvaltningsdomstolen avvisar besvär utan prövning samt då besvär återtas. Avgift tas inte ut om ändringssökanden har framgång i ärendet.

---

# Bokslut 2021

## Lumparlands kommun



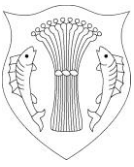


## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Kommundirektörens översikt.....	4
2. Allmänna uppgifter om Lumparlands kommun .....	5
2.1. Kommunens förvaltning.....	5
3. Kommunfullmäktiges vision och målsättningar.....	7
3.1. Vision.....	7
3.2. Verksamhetsmål 2021.....	7
3.3. Verksamhetsmål 2022–2023.....	7
3.4. Åtgärder för att uppnå de uppställda målen.....	7
3.5. Måluppföljning.....	7
4. Den allmänna ekonomiska utvecklingen och utvecklingen inom kommunens område .....	8
4.1. Befolkningsuppgifter.....	8
4.2. Näringsliv.....	9
4.3. Kommunens hyresbostäder .....	9
4.4. Uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen.....	9
4.5. Miljöfaktorer.....	10
4.6. Skattesatser.....	10
4.7. Kommunens skuldsättning.....	10
4.8. Soliditet.....	11
4.9. Ekonomiska nyckeltal.....	11
4.10. Granskning av ekonomin som helhet.....	11
4.11. Granskning av koncernen .....	12
4.12. Den interna kontrollen.....	12
4.13. Iakttagande av bestämmelser, föreskrifter och beslut.....	12
4.14. Andra icke-finansiella aspekter .....	14
4.15. Väsentliga förändringar i kommunens verksamhet.....	14
5. Uppgifter om kommunens personal .....	16
5.1. Friskvård.....	16
6. Räkenskapsperiodens resultat och finansieringsanalys.....	17
6.1. Räkenskapsperiodens resultat.....	17



6.2.	Finansieringsanalys .....	18
6.3.	Balansräkning .....	19
6.4.	Kommunens totala inkomster och utgifter .....	21
7.	Sektorvisa verksamhetsberättelser.....	22
7.1.	Centralförvaltningen .....	22
7.2.	Den gemensamma lantbruksnämnden .....	24
7.3.	Samordnad socialtjänst.....	26
7.4.	Äldreomsorgsförvaltningen .....	27
7.5.	Bildningsförvaltningen.....	30
7.6.	Kultur- och fritidsförvaltningen.....	35
7.7.	Den gemensamma byggnads- och miljönämnden .....	39
7.8.	Den gemensamma tekniska nämnden.....	44
7.9.	Den gemensamma räddningsnämnden (Räddningsområde Ålands landskommuner).....	51
8.	Budgetutfallet.....	56
8.1.	Allmänna mål .....	56
8.2.	Investeringarnas utfall .....	56
8.3.	Utfallet av anslag och beräknade inkomster.....	58
8.4.	Resultaträkningens utfall (interna och externa) .....	59
8.5.	Finansieringsdelens utfall .....	60
8.6.	Sammandrag av utfallet av anslag och beräknade inkomster per resultatenhet .....	61
9.	Bokslutskalkyler .....	63
9.1.	Resultaträkning.....	63
9.2.	Finansieringsanalys.....	64
9.3.	Balansräkning.....	65
10.	Bokslutsnoter .....	67
10.1.	Tillämpade bokslutsprinciper (not 1).....	67
10.2.	Noter till resultaträkningen .....	68
10.3.	Statsunderstöd covid-19 (not 6) .....	69
10.4.	Grunderna för avskrivning enligt plan (not 7) .....	69
10.5.	Noter till balansräkningen.....	71
10.6.	Noter angående säkerhet, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte tagits med i balansräkningen.....	74



10.7.	Not angående personalen samt revisorsarvode (not 20).....	75
10.8.	Transaktioner med intressenter (not 21) .....	76
11.	Handlingar som bekräftar bokslutet .....	76
12.	Behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin ... .....	77
13.	Bokslutets undertecknande .....	78
14.	Revisorsanteckning.....	79
	Förteckning över använda bokföringsböcker .....	80



## 1. KOMMUNDIREKTÖRENS ÖVERSIKT

Lumparlands kommun kan lägga ytterligare ett år bakom sig med ett bokslut som visar ett underskott på 207 000 euro. Ett resultat som är 203 000 euro bättre än budgeterat.

Ett underskott på över 200 000 euro är inte hållbart i längden, även fast det är glädjande att kommunen lyckades uppnå ett bättre resultat än budgeterat. Skatteinkomsterna bidrog väsentligt till att resultatet blev bättre än budgeten. Det flöt in cirka 120 000 euro mer i skatteinkomster än budget och även cirka 24 000 euro mer än under år 2020. I övrigt bidrog högre avgiftsintäkter med cirka 55 000 euro, vilket alltså också är en stor anledning till kommunens relativt goda resultat jämfört med budgeten.

Verksamhetsintäkterna ökade med 34 000 euro jämfört med föregående år till 374 000 euro. Verksamhetskostnaderna ökade med 503 522 euro till 2 669 114 euro. Personalkostnaderna minskade dock med 60 000 euro. Den sammanlagda skattefinansieringen (skatter och landskapsandelar) ökade med 43 000 euro. Årsbidraget uppgick till -35 000 euro och motsvarar således inte avskrivningarna.

Kommunens sammanlagda nettoinvesteringar uppgick till 124 102 euro. Det är 14 682 euro högre än 2020. Den största enskilda investeringen var byte av värmekälla i skolan och daghemmet på 73 000 euro, för vilken kommunen fick ett bidrag av landskapsregeringen på 24 791 euro. Årsbidraget motsvarar inte investeringarna.

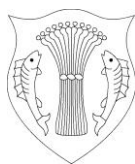
Den sammanlagda skuldsättningen är 1,7 miljoner euro eller 4 423 euro per invånare. Skuldsättningen ökade med 40 000 euro. Soliditeten, som utvisar kommunens förmåga att klara sina förpliktelser på lång sikt, sjönk till 41,6 procent (45,42 procent i bokslut 2020).

I övrigt kan nämnas att kommunens projekt att bygga nya lägenheter i kommunen har gått framåt under året. En byggnadskommitté är tillsatt som meddelat att den är redo att upphandla projektet så fort en nödvändig detaljplaneändring är verkställd. Den beräknas bli färdig under tidig höst 2022.

År 2021 resulterade sålunda i ett bättre resultat än budgeterat. Det är dock tydligt var kostnaderna för kommunen ökar och det är i kommunalförbunden. Kommunernas socialtjänst k.f:s solidariska finansiering genom befolkningens mängd och skattekraft slår hårt mot kommunens långsiktiga ekonomiska ställning. Det exceptionella resultatet för år 2020 har dock gjort kommunen förberedd för några år med underskott, men hur kommunalförbund finansieras och hur finansieringen från landskapet har sett ut sedan reformen av landskapsandelsystemet är inte hållbart i längden.

Mattias Jansryd

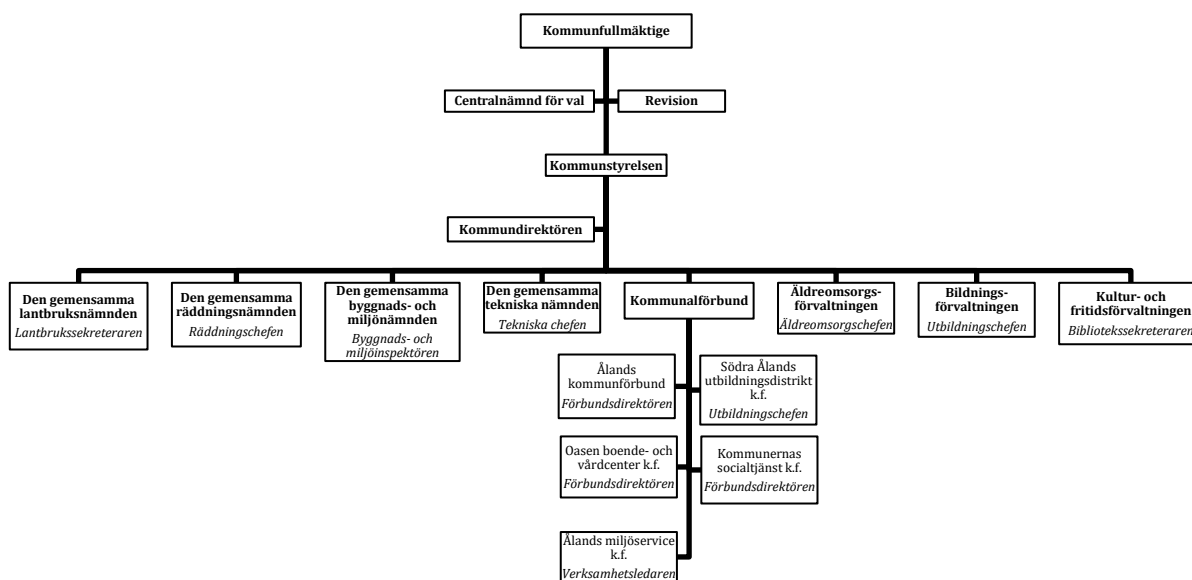




## 2. ALLMÄNNA UPPGIFTER OM LUMPARLANDS KOMMUN

Statistik	Bokslut 2020	Bokslut 2021
Befolkning 31.12 enl. ÅSUB	372	376
Skattesats	19,50 %	19,50 %
Verksamhetens kostnader (1 000 euro)	-2 166	-2 669
Verksamhetens intäkter (1 000 euro)	340	375
Skatteinkomster (1 000 euro)	1 510	1 534
Skatteinkomster, euro/inv.	4 059	4 081
Landskapsandelar (1 000 euro)	721	740
Årsbidrag (1 000 euro)	392	-35
Avskrivningar och nedskrivningar (1 000 euro)	-170	-173
Lån 31.12 (1 000 euro)	1 623	1 663
Lån, euro/inv.	4 363	4 423

### 2.1. Kommunens förvaltning



Kommunfullmäktige består av nio ledamöter för mandatperioden 2020–2023. Kommunstyrelsen består i sin tur av sex ledamöter med personliga ersättare. Därtill består kommunen av förvaltningar underlydande kommunstyrelsen samt nämnder som är gemensamma med andra kommuner. Kommunstyrelsen utses för två år i sänder. Nämnderna tillsätts i regel för fullmäktiges mandatperiod.



### 2.1.1. Kommunfullmäktige 2020–2023

<b>Ledamöter</b>
Ordförande: Pia Eriksson (2021) I vice ordförande: Robert Williams II vice ordförande: Ulrika Nordberg Linda Boman Annsofi Joelsson Matti Lindholm Jessica Sjölander Martin Staf Brage Stenberg
<b>Ersättare</b>
Markuz Sandsnäcka

### 2.1.2. Kommunstyrelsen 2020–2021

<b>Ordinarie</b>	<b>Ersättare</b>
Ordf.: Brage Wilhelms Vice ordf.: Tomas Mörn Gea Jansén Hanna Johansson Johan Malén Lil Strandholm-Karlsson	Mikael Koskinen Andreas Perjus Göta Alm-Ellingsworth Ingela Palén Stefan Finnerman Anna-Greta Helsing

### 2.1.3. Nämnder

<b>Nämnder</b>	<b>Ordförande</b>	<b>Föredragande</b>
Tekniska nämnden (gemensam med Lemlands kommun)	Robert Williams	Tekniska chefen
Byggnads- och miljönämnden (gemensam med Lemlands kommun)	Henrik Olofsson (Lemlands kommun)	Miljö- och byggnadsinspektören
Gemensamma räddningsnämnden	Kristian Aller (Jomala kommun)	Räddningschefen
Gemensamma lantbruksnämnden	Tage Mattsson (Eckerö kommun)	Lantbrukssekreteraren



### **3. KOMMUNFULLMÄKTIGES VISION OCH MÅLSÄTTNINGAR**

#### **3.1. Vision**

- Att ge kommuninvånarna en prisvärd relevant service av hög kvalitet. Lumparland fortsätter att existera som en självständig kommun och erbjuder närdemokrati för invånarnas bästa.

#### **3.2. Verksamhetsmål 2021**

- Att se till att kommunens basservice (barnomsorg, skola och äldreomsorg) sköts så effektivt och förmånligt som möjligt i egen regi.

#### **3.3. Verksamhetsmål 2022–2023**

- Att utveckla servicen både självständigt och i samarbete med andra aktörer.

#### **3.4. Åtgärder för att uppnå de uppställda målen**

- Möjliggöra inflyttning genom att erbjuda bostäder och bostadstomter, vilket leder till högre skatteintäkter samt fler kommuninvånare
- Effektivisera servicen inom ramen för en självständig kommun med hjälp av relevanta IKT-lösningar.

#### **3.5. Måluppföljning**

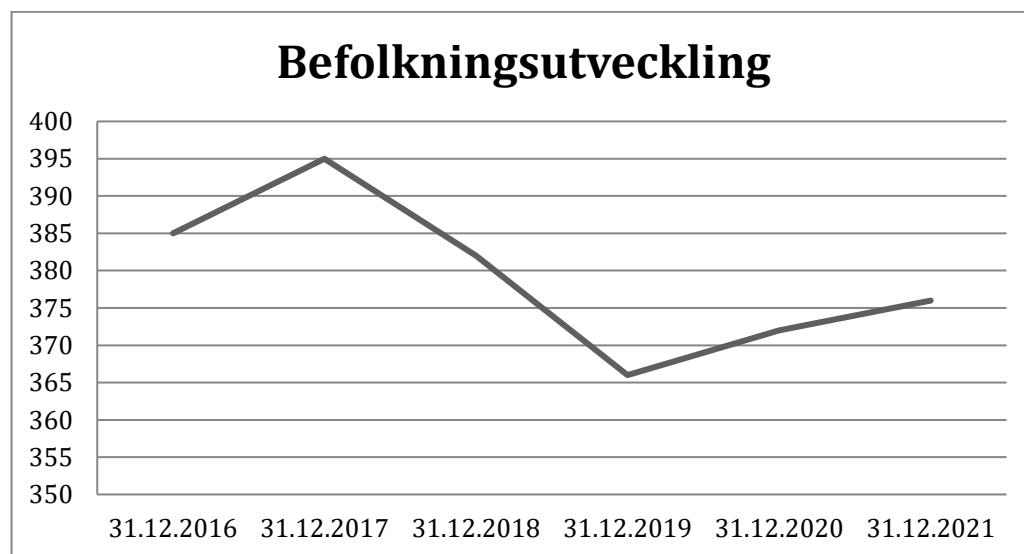
- Kommunstyrelsen beslöt under 2021 att tillsätta en byggnadskommitté för nya lägenheter. Medel för byggnation har beviljats i budget 2022.
- Implementering av nytt ekonomisystem har dragit ut på tiden på grund av omständigheter utanför kommunens kontroll. Implementering sker förhoppningsvis under början av 2023.
- Under 2021 byttes kommunens växel till en molnbaserad sådan, vilket också möjliggjort för integration med Lemlands kommuns växel. Gemensamma tjänsteinnehavare kan numera nås på ett telefonnummer istället för ett separat för vardera kommunen.



## 4. DEN ALLMÄNNA EKONOMISKA UTVECKLINGEN OCH UTVECKLINGEN INOM KOMMUNENS OMRÅDE

### 4.1. Befolkningsuppgifter

Befolkningen i kommunen har sedan 31.12.2016 minskat från 385 personer till 376 personer 31.12.2021. Den ekonomiska utvecklingen i kommunen är stram med hänsyn till de indikatorer som finns tillgängliga. Utmaningarna är främst befolkningsutvecklingen och befolkningsstrukturen med avseende på försörjningsbördan och den framtida ekonomiska utvecklingen i kommunen.



Ålder	31.12.2016	Andel	31.12.2017	Andel	31.12.2018	Andel	31.12.2019	Andel	31.12.2020	Andel	31.12.2021	Andel
0-14	57	14,81 %	63	15,95 %	60	15,71 %	53	14,48 %	55	14,78 %	57	15,16 %
15-64	226	58,70 %	228	57,72 %	216	56,54 %	207	56,56 %	215	57,80 %	212	56,38 %
65-	102	26,49 %	104	26,33 %	106	27,75 %	106	28,96 %	102	27,42 %	107	28,46 %
<b>Totalt</b>	<b>385</b>		<b>395</b>		<b>382</b>		<b>366</b>		<b>372</b>		<b>376</b>	

Ålder	Lumparland	Andel	Åland	Andel
0-14	57	15,24 %	4 985	16,43 %
15-64	215	57,49 %	18 259	60,17 %
65-	102	27,27 %	7 100	23,40 %
<b>Totalt</b>	<b>374</b>	<b>100,00 %</b>	<b>30 344</b>	<b>100,00 %</b>



#### **4.2. Näringsliv**

Enligt uppgifter från ÅSUB fanns det 31 företag 31.12.2021 (29 företag 31.12.2020) med hemort eller verksamhetsställe i kommunen, varav flera är sådana att de har en betydande sysselsättande effekt. Dessa företag sysselsätter en mindre, men dock betydelsefull, del av den arbetsföra befolkningen.

#### **4.3. Kommunens hyresbostäder**

Kommunen har totalt 23 bostadslägenheter varav 12 hyreslägenheter och 11 lägenheter på ESB Kapellhagen. Tillsättandet av hyresgäster förutom till ESB Kapellhagen görs av kommunstyrelsen. Tekniska nämndens roll är att fungera som disponent för byggnaderna och gentemot hyresgästerna. Samtliga kommunens hyresbostäder är uthyrda, och kommunen har en bostadskö. Efterfrågan på hyresbostäder är fortsatt relativt hög.

De nuvarande kommunala bostäderna strävar kommunen till att underhålla så totalekonomiskt förmånligt som möjligt.

#### **4.4. Uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen**

Utvecklingen inom kommunens område de närmaste åren är beroende i första hand av vilka strategiska beslut som görs gällande en förändring av kommunstrukturen på Åland. Lumparland behöver attrahera inflyttare samt arbetssökande till lediganslagna befattningar och tjänster samt återflyttare om kommunen ska kunna bibehålla sin livskraft. Med tanke på möjligheterna till pendling är förbindelserna till och från kommunen mycket betydelsefulla för den framtida utvecklingen samt upprätthållande av god kvalitet på service inom alla nivåer.

Kommunens ekonomi är i hög grad beroende av vilka beslut som Ålands lagting och Ålands landskapsregering fattar, vilka styr finansieringen och uppgifterna i kommunerna. Det behövs även ett konstant arbete för att hålla ekonomin i balans samt anpassa verksamheten inom barnomsorg och grundskolan till ett för närvarande något minskande underlag för verksamheten, samtidigt som trycket på kommunens äldreomsorg och förebyggande vård förefaller öka.

Strukturförändringen i form av en gemensam kommunal socialtjänst medförde ett övertagande av socialvården av Kommunernas socialtjänst k.f. från och med 1.1.2021. Reformen orsakar väsentliga merkostnader för kommunen.

Investeringsstakten i kommunen har varit hög under de senaste åren och självfinansieringen av investeringarna har varit otillräcklig. Kommunen bör framöver finansiera investeringar genom lån, vilket ökar kommunens redan relativt höga skuldbörda.



De största osäkerhetsfaktorerna kring kommunens framtida utveckling är befolkningen och med den skatteutvecklingen, samt de beslut om finansieringen via landskapsandelssystemet som Ålands lagting fattar.

Kommunen strävar att nå en jämn ökning av skatteinkomsterna genom ansvarsfulla beslut angående de beskattningsnivåer som man äger rätt att besluta om.

#### **4.5. Miljöfaktorer**

Kommunen strävar till en hållbar utveckling inom alla områden. Kommunstyrelsen och fullmäktige har en längre tid arbetat med papperslösa sammanträden. Detta ger en betydande inbesparning av kopieringspapper och effektiviserar arbetet. Enheterna sorterar sitt avfall och daghemmet strävar till att utveckla sin verksamhet så att verksamheten definieras som giftfri. Skolan är en Grön Flagg-skola på hållbar nivå. Miljöarbetet är en fortgående process.

Under 2019 togs beslut om att förnya uppvärmningssystemet vid skolan och daghemmet för att på sikt få ner elförbrukningen i dessa fastigheter samt att fasa ut användandet av fossila bränslen för elförsörjningen. Projektet färdigställdes under 2021.

Kommunen kommer framöver ta fram en färdplan för att bli en hållbarare kommun.

#### **4.6. Skattesatser**

Den kommunala inkomstskattesatsen har varit 19,50 % under verksamhetsåret 2021. Den allmänna fastighetsskattesatsen har varit 0,60 %, för stadigvarande boende 0,00 %, för obebyggd byggplats 1,00 %, för övriga bostadsbyggnader 0,90 %, 0,00 % för allmännyttiga samfund och 0,60 % för kraftverk. Lumparlands kommun har sedan 2014 en inkomstskattesats på 19,50 %.

För kommunalskattens del baserar sig skatteprognosfilen på Skatteförvaltningens skattestatistik för respektive år. Dessutom har man använt sig av Skatteförvaltningens periodiska redovisningar och skatteårsspecifik information om skatteinkomsterna. Finlands kommunförbund gör i samarbete med Finansministeriet och Skatteförvaltningen en landsomfattande prognos för kommunernas skatteintäkter. Samfundsskattens uppgifter baserar sig likaså på Skatteförvaltningens skattestatistik och de periodiska skatteredovisningarna. För fastighetsskattens del har man stött sig på Skatteförvaltningens uppgifter om fastighetsbeskattningen.

#### **4.7. Kommunens skuldsättning**

Det långfristiga främmande kapitalet ökade under räkenskapsperioden. Det kortfristiga främmande kapitalet ökade också under räkenskapsperioden.



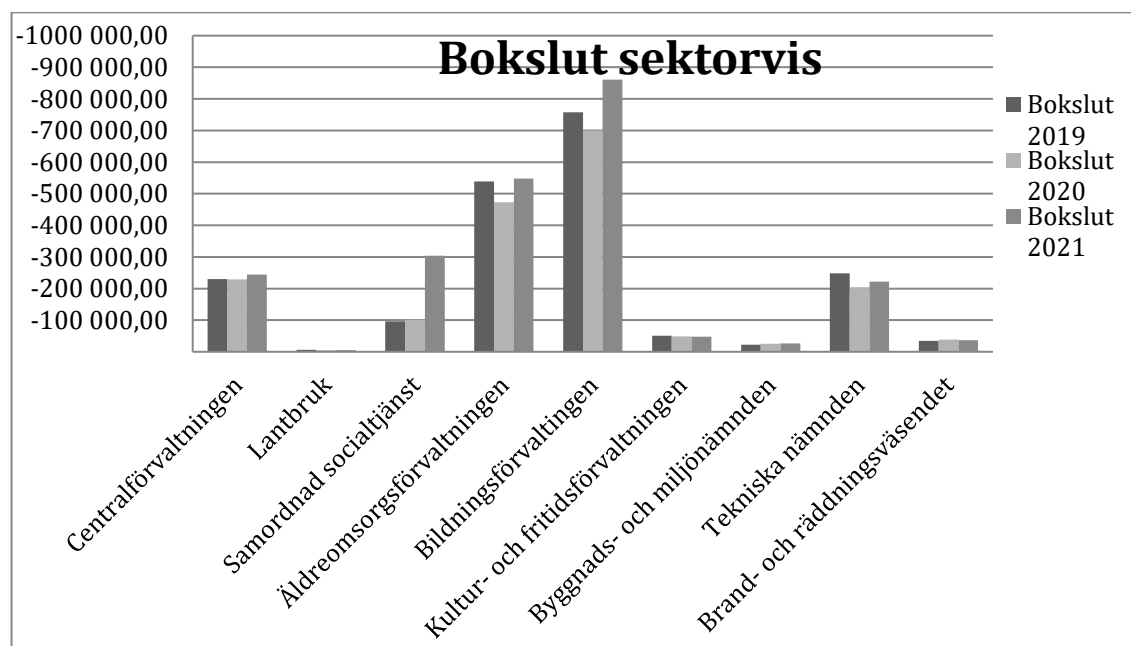
#### 4.8. Soliditet

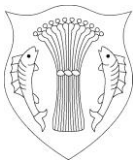
Soliditeten är ett mått på kommunens långsiktiga betalningsförmåga och kommunens förmåga att motstå underskott och överleva på längre sikt. De tillgångar som inte är finansierade med eget kapital finansieras med lån, också kallat främmande kapital. Soliditet räknar man ut genom att dividera det egna kapitalet med balansomslutningen, vilket är summan av tillgångarna. Soliditeten är 41,6 procent (45,42 procent i bokslut 2020).

#### 4.9. Ekonomiska nyckeltal

Ekonomiska nyckeltal	2018	2019	2020	2021
Verksamhetens intäkter i % av verksamhetens kostnader	11,25	14,06	15,7	14,02
Årsbidrag i % av avskrivningarna	64,02	22,75	230,47	-20,35
Årsbidrag per invånare, euro	303	130	1 054	-92
Investeringarnas inkomstfinansiering, %	192,38	56,86	358,3	-27,9
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde, euro	57 413	-36 007,10	282 628,91	-152 911,14
Låneskötselbidrag	1	0,45	34,8	-1,59
Kassamedel 31.12, euro	330 865,16	186 086,09	628 929,26	572 351,02
Likviditet (antal dagar)	47	27	100	74
Relativ skuldsättningsgrad %	79,6	66,64	80,13	79,97
Invånarantal	382	366	372	376

#### 4.10. Granskning av ekonomin som helhet





Bokslut sektorvis	Bokslut 2019	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021	Andel av 2021	Förändring 2020-2021
Driftshushållning	-1 984 572,14	-1 825 648,48	-2 345 448,63	-2 294 502,69	100,00 %	25,68 %
Centralförvaltningen	-229 840,83	-229 053,73	-243 422,30	-243 788,31	10,62 %	6,43 %
Lantbruk	-6 463,00	-5 514,00	-7 095,00	-4 845,00	0,21 %	-12,13 %
Samordnad socialtjänst	-95 928,33	-101 842,42	-321 507,40	-303 818,73	13,24 %	198,32 %
Äldreomsorgsförvaltningen	-538 533,20	-473 084,90	-588 311,21	-548 162,27	23,89 %	15,87 %
Bildningsförvaltningen	-757 176,97	-700 154,94	-851 105,82	-861 060,74	37,53 %	22,98 %
Kultur- och fritidsförvaltningen	-50 695,48	-48 433,04	-47 581,10	-47 627,18	2,08 %	-1,66 %
Byggnads- och miljönämnden	-22 868,77	-25 198,40	-28 871,00	-26 351,58	1,15 %	4,58 %
Tekniska nämnden	-248 242,28	-204 010,10	-217 534,70	-221 897,21	9,67 %	8,77 %
Brand- och räddningsväsendet	-34 799,42	-38 356,95	-40 020,10	-36 951,67	1,61 %	-3,66 %

Summering av resultaträkning	Bokslut 2019	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021	Förändring 2020-2021
A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER	328 073,12	339 981,76	337 708,00	374 611,43	10,19 %
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 332 883,51	-2 165 592,18	-2 683 156,63	-2 669 114,12	23,25 %
A5100 SKATTEINKOMSTER	1 351 836,55	1 510 423,35	1 416 000,00	1 534 372,69	1,59 %
A5110 LANDSKAPSANDELAR O. KOMPENSATIONER	714 685,98	720 584,67	716 522,82	740 388,08	2,75 %
A7100 AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-208 640,53	-170 108,36	-183 233,00	-172 633,37	1,48 %

#### 4.11. Granskning av koncernen

Lumparlands kommun bildar inte någon koncern.

#### 4.12. Den interna kontrollen

Syftet med intern kontroll är att säkra att kommunens verksamhet är ekonomisk och resultatrik, att den information som beslut bygger på är tillräcklig och tillförlitlig, att lagens bestämmelser, anvisningar av myndigheterna och beslut av kommunens organ iakttas och att egendom och resurser tryggas.

Den interna kontrollen är en del av ledarskapet. Därför bör intern kontroll ingå i kommunens alla verksamheter i olika former. Den visar hur ärenden framskrider, beskriver uppgifterna och arbetet i kommunorganisationen och vad man särskilt bör fokusera på för att sköta uppgifterna på ett bra sätt.

Syftet med intern kontroll och tillhörande riskhantering är också att säkerställa att de mål som ställts för kommunen kan uppnås och att verksamheten är resultatrik. Sedan 2021 har kommunen ett fastställt dokument för kvalitetssäkring och intern kontroll. Dokumentet beskriver hur kommunen arbetar med intern kontroll och vilka processer som finns på plats för att kvalitetssäkra verksamheten.

#### 4.13. Iakttagande av bestämmelser, föreskrifter och beslut

Kommunens organisation samt nämndernas befogenheter och åligganden finns fastslagna i kommunens förvaltningsstadga, nämndernas instruktioner samt angiven i budget och ekonomiplan. Budgetansvarig för respektive resultatområde i kommunen följer förvaltningsstadgan och övriga relevanta regelverk inom kommunen. Verksamhetsansvar och befogenheter för kommunens tjänsteinnehavare följer förvaltningsstadgan, nämndernas instruktioner samt tjänstebeskrivningar. Tjänsteinnehavare med beslutanderätt ska uppgöra förteckning över fattade





tjänstemannabeslut. Nämnderna och kommunstyrelsen tar del av beslut enligt gällande delegering.

#### **4.13.1. Uppnående av målen, tillsyn över användningen av tillgångar, kompetent och tillförlitlig bedömning**

I kommunen används rambudgetering med nettoanslag för driften. Bindningsnivån är fastställd till nämndnivå. De budgetansvariga bör erhålla uppföljningsrapporter över förbrukade anslag ur budgeten. Sedan 2016 har kommunen regelbunden uppföljning över ekonomin och dess utfall mot budget.

#### **4.13.2. Ordnandet av riskhantering**

Risker i anslutning till verksamhet, investeringar och finansiering bärs regelmässigt av kommunen och ansvaret för riskhantering åligger kommunstyrelsen enligt förvaltningsstadgan. Kommunens ekonomiförvaltning är en integrerad del i centralförvaltningen och följer kommunens likviditet och ekonomiska läge. Egendomsriskerna och verksamhetsansvaret minimeras genom försäkringar.

Datarisker hanteras genom att kommunen använder sig av en så kallad hosting-lösning, ett skyddat nätverk och personliga lösenord till användarkonton inom servermiljön. Säkerhetskopiering görs kontinuerligt och en regelbunden kontroll av datasystem sköts av utomstående IT-leverantör.

Sektorernas ledande tjänstemän ansvarar inför nämnderna och kommunstyrelsen övervakar att kommunfullmäktiges beslut är lagliga och kan verkställas.

#### **4.13.3. Kontroll över anskaffning, överlåtelse och skötsel av tillgångar**

Respektive nämnd ansvarar för de lösa tillgångar som ställts till deras förfogande. Ansvaret för skötsel av anläggningstillgångar, byggnader, vägar, samt vatten- och avloppsledningar är ålagt tekniska nämnden. Överlåtelse och försäljning av tillgångar övervakas av kommunstyrelsen. Vad gäller anläggningstillgångar sker överlåtelse eller försäljning på grunder som fastställs av kommunfullmäktige.

#### **4.13.4. Avtalsverksamhet**

Kommunstyrelsen ingår avtal för kommunens räkning om det inte i instruktion eller annat regelverk är annorlunda bestämt. Avtal undertecknas som huvudregel av kommundirektör eller under nämnd lydande högsta tjänsteinnehavare. Kommunens avtal finns samlade i mappar och förvaras i brandsäkert arkiv på kommunkansliet. Innehållsförteckning finns i respektive pärm. Uppföljning av avtalsvillkor och avtalspreskribering åligger respektive tjänsteman.

#### **4.13.5. Fakturahantering**

Kommunen använder sig av elektronisk attestering av fakturor och kräver att minst två personer behandlar fakturan innan utbetalning sker. Under ledigheter ska det säkerställas att vikarie attesterar fakturor.



#### **4.13.6. Bedömning av hur den interna tillsynen är ordnad**

Den interna kontrollen har förverkligats i enlighet med gällande bestämmelser och regelverk. Kommunstyrelsen övervakar beslutens laglighet. Fakturor attesteras av två personer. Enligt kommunens gällande förvaltningsstadga ordnas den interna och externa övervakningen av kommunens förvaltning och ekonomi så att de tillsammans bildar ett heltäckande övervakningssystem. Den externa övervakningen ordnas oberoende av den arbetande ledningen. För den externa övervakningen ansvarar de av kommunfullmäktige utsedda revisorerna. Kommunstyrelsen ansvarar för ordnandet av den interna övervakningen och utfärdar vid behov direktiv för denna övervakning. Kommunstyrelsen ämnar kontinuerligt utveckla och förbättra metoderna och noggrannheten i den interna kontrollen.

#### **4.14. Andra icke-finansiella aspekter**

Kommunen medverkar aktivt i arbetet mot korruption och mutor. Upphandlingsanvisningarna anger att utgångspunkten är att grundprinciperna om icke-diskriminering, likabehandling, öppenhet och proportionalitet följs. Upphandlingsprocesserna följer gängse lagstiftning och principerna om god förvaltning i förvaltningslagen samt förvaltningsstadgan, direktiven för intern kontroll och skydd av personuppgifter enligt dataskyddsförordningens principer.

Kommunen har dessutom fastställda riktlinjer för representation som ytterligare ett led i arbetet mot korruption och mutor.

#### **4.15. Väsentliga förändringar i kommunens verksamhet**

##### **4.15.1. Kommunernas socialtjänst k.f. och reformen av förvaltningsstrukturen**

I slutet av 2019 godkände kommunen ett nytt grundavtal för Kommunernas socialtjänst k.f. (tidigare Ålands omsorgsförbund k.f.). Detta har i förlängningen inneburit att kommunen inte i egen regi har några nämnder, utan all verksamhet som kommunen är huvudman för ligger från och med 2021 under kommunstyrelsen.

Som en följd av reformen om en samordnad socialtjänst på Åland fördes kommunens socialsekreterare över till Kommunernas socialtjänst k.f. från och med 1.1.2021.

Kommunfullmäktige beslöt genom § 49 och 50/30.9.2020 att godkänna två samarbetsavtal med Lemlands kommun om gemensam barn- och äldreomsorgsledning. Även detta beslut var till följd av att Kommunernas socialtjänst k.f. tog över huvudmannaskapet för socialtjänsten från och med 1.1.2021 eftersom det var socialsekreteraren som utförde dessa uppgifter i kommunen. Samarbetsavtalen innebär att kommunen köper barn- och äldreomsorgsledning av Lemlands kommun.

Som ett led i dessa förändringar beslöt kommunfullmäktige att även överföra det tidigare ansvar som legat på skolnämnden och socialnämnden till kommunstyrelsen från 1.1.2021. Det betyder att år 2021 var det första året med endast kommunstyrelsen som organ i egen regi under kommunfullmäktige.



#### **4.15.2. Byggnadskommitté för nya lägenheter**

Under året tillsattes en byggnadskommitté för byggnation av nya lägenheter i kommunen. Planen är att bebygga midsommarstångstomten i Kapellhagen till att inrymma sex lägenheter i form av parhus. En detaljplaneändring är initierad för att möjliggöra för byggnationen.

#### **4.15.3. Ändrat grundavtal för Södra Ålands utbildningsdistrikt k.f.**

Kommunfullmäktige godkände under 2021 ett nytt grundavtal för Södra Ålands högstadiedistrikt k.f. för att bättre passa med den nya landskapslagen om barnomsorg och grundskola samt för att reglera vissa delar som inte tidigare reglerats i grundavtalet. Ändringen i grundavtalet fick också som följd att kommunalförbundet bytte namn till Södra Ålands utbildningsdistrikt k.f.

#### **4.15.4. Gåva från dödsboet efter Börje Danell**

Lumparlands kommun erhöll under 2021 en gåva från dödsboet efter Börje Danell. Det handlar om cirka 65 hektar mark av varierande karaktär. En arbetsgrupp tillsattes som under år 2022 givit förslag vad kommunen bör göra med de givna fastigheterna. Gåvans värde är inte upptaget i bokslutet för år 2021 eftersom fastigheterna ännu inte blivit värderade.

Eventuell avkastning från gåvan ska gå till renoveringar vid eller utveckling av ESB Kapellhagen.

#### **4.15.5. Kvalitetssäkring och intern kontroll**

För att förtydliga hur kommunens förvaltning arbetar med intern kontroll har ett dokument för kvalitetssäkring och intern kontroll tagits fram. Dokumentet beskriver hur kommunen arbetar med intern kontroll och vilka processer som finns på plats för att kvalitetssäkra verksamheten.



## 5. UPPGIFTER OM KOMMUNENS PERSONAL

Antal ordinarie anställda i kommunen i tjänste- eller arbetsavtalsförhållande uppgick till 23 personer per 31.12.2021 (21 personer 2020). Av dessa utgjorde kvinnorna 78,26 % och männen 21,74 % (80,95 % respektive 19,05 % 2020).

	Årsverken 2021	Personer 31.12.2021	Årsverken 2020	Personer 31.12.2021
Centralförvaltningen	2,59	3	2,59	3
Samordnad socialtjänst	0	0	0,8	1
Äldreomsorgsförvaltningen (inkl. lokalvård)	9,63	12	9,4	13
Bildningsförvaltningen	10,98	11	12,25	14
Daghemmet	3,78	4	3,91	4
Lågstadiet	7,2	7	8,34	10
Kultur- och fritidsförvaltningen	0,52	1	0,49	1
<b>Totalt</b>	<b>23,72</b>	<b>27</b>	<b>25,53</b>	<b>32</b>

Av antalet årsverken var 10,96 årsverken i deltid (10,69 årsverken 2020).

Den totala sjukfrånvaron var 526 dagar (454 dagar 2020). Statistiken för sjukfrånvaro inkluderar samtlig personal som varit anställd under året, dvs. både ordinarie anställda och visstidsanställda. Eventuella långtidssjukskrivningar har stor inverkan på resultatet. Av antalet dagar sjukfrånvaro var fem av dem på grund av olycksfall (inga dagar 2020). I verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet finns en nollvision vad gäller sjukfrånvaro på grund av arbetsolycksfall.

Sjuktidsprocenten var 9,16 % (6,38 % 2020). I verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet är målsättningen en sjukfrånvaro under 5 %.

### 5.1. Friskvård

Lumparlands kommun erbjuder sina anställda 200 euro per år i friskvårdskuponger genom Friskvård.ax.



## 6. RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH FINANSIERINGSANALYS

### 6.1. Räkenskapsperiodens resultat

#### RESULTATRÄKNING

	<b>Bokslut 2021 1 000 €</b>	<b>Bokslut 2020 1 000 €</b>
<b>Verksamhetens intäkter:</b>	<b>374</b>	<b>340</b>
Försäljningsintäkter	160	158
Avgiftsintäkter	144	101
Understöd och bidrag	26	32
Övriga verksamhetsintäkter	44	49
<b>Verksamhetens kostnader</b>	<b>-2668</b>	<b>-2166</b>
Personalkostnader	-1272	-1332
Löner och arvoden	-1047	-1106
Lönebikostnader	-225	-226
Pensionskostnader	-199	-200
Övriga lönebikostnader	-27	-26
Köp av tjänster	-1254	-713
Material, förnödenheter och varor	-93	-84
Understöd	-35	-30
Övriga verksamhetskostnader	-14	-7
<b>Verksamhetsbidrag</b>	<b>-2294</b>	<b>-1826</b>
Skatteinkomster	1534	1510
Landskapsandelar	740	721
Finansiella intäkter och kostnader	-15	-13
Ränteintäkter		
Övriga finansiella intäkter		
Räntekostnader	-13	-11
Övriga finansiella kostnader	-2	-2
<b>Årsbidrag</b>	<b>-35</b>	<b>392</b>
Avskrivningar och nedskrivningar	-172	-170
Avskrivningar enligt plan	-172	-170
Nedskrivningar		
Extraordinära poster		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>-207</b>	<b>222</b>
<b>Räkenskapsperiodens överskott (underskott)</b>	<b>-207</b>	<b>222</b>
<b>RESULTATRÄKNINGENS NYCKELTAL</b>		
<b>Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader</b>	14,02	15,7
<b>Årsbidrag/Avskrivningar %</b>	-20,35	230,47
<b>Årsbidrag, euro/invånare</b>	-92,42	1054
<b>Invånarantal</b>	376	372



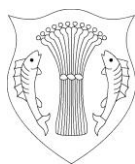
## 6.2. Finansieringsanalys

### FINANSIERINGSANALYS OCH NYCKELTAL

	Bokslut 2021	Bokslut 2020
	1 000 €	1 000 €
Årsbidrag	-34	392
Extraordinära poster		
Korrektivposter till internt tillförda medel	6	
Investeringsutgifter	-149	-117
Finansieringsandelar för investeringar	24	8
Inkomster från överlåtelse av tillgångar bland bestående aktiva		
<b>Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde</b>	<b>-153</b>	<b>283</b>
Ökning av utlåningen		
Minskning av utlåningen		
Ökning av långfristiga lån	58	231
Minskning av långfristiga lån		
Förändring av kortfristiga lån		
<b>Förändring av lånebeståndet</b>		
Förändring i eget kapital		
Förändring av förvaltad medel och kapital		
Förändring av omsättningstillg.		
Förändring av fordringar	38	-41
Förändring av räntefria skulder		-30
<b>Förändring av likvida medel</b>	<b>-57</b>	<b>443</b>
<b>Kassamedel 1.1</b>	<b>629</b>	<b>186</b>
<b>Kassamedel 31.12</b>	<b>572</b>	<b>629</b>

### FINANSIERINGSANALYSENS NYCKELTAL

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-152 911,14 €	282 628,91 €
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, 1000€	429	583
Intern finansiering av investeringar, %	-27,9 %	358,30 %
Kalkylmässigt låneskötselbidrag	-1,59	34,8
Likviditet, kassadagar	74	100
Invånarantal	376	372



### 6.3. Balansräkning

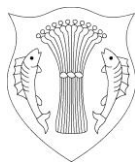
#### BALANSRÄKNING

	Bokslut 2021 1 000 €	Bokslut 2020 1 000 €
<b>AKTIVA</b>	<b>3644</b>	<b>3794</b>
<b>A BESTÅENDE AKTIVA</b>	<b>2979</b>	<b>3033</b>
<b>I Immateriella tillgångar</b>	<b>78</b>	<b>87</b>
Immateriella rättigheter		5
Övriga avgifter med lång verkningstid	78	82
<b>II Materiella tillgångar</b>	<b>2761</b>	<b>2804</b>
Mark- och vattenområden	128	128
Byggnader	2069	2152
Fasta konstruktioner och anordningar	477	391
Maskiner och inventarier	84	104
Förkottsbetalningar och pågående nyanläggningar	3	29
<b>II Placeringar</b>	<b>140</b>	<b>142</b>
Aktier och andelar	140	142
<b>B FÖRVALTADE MEDEL</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
Statens uppdrag	2	4
Donationsfondens särskilda täckningar	8	7
<b>C RÖRLIGA AKTIVA</b>	<b>655</b>	<b>750</b>
<b>II Fordringar</b>	<b>83</b>	<b>121</b>
Långfristiga fordringar	7	7
Lånefordringar	7	7
Övriga fordringar		
Kortfristiga fordringar	76	114
Kundfordringar	37	19
Övriga fordringar	8	16
Resultatregleringar	31	79
<b>IV Kassa och bank</b>	<b>572</b>	<b>629</b>

**BALANSRÄKNING**

	<b>Bokslut 2021</b>	<b>Bokslut 2020</b>
	<b>1 000 €</b>	<b>1 000 €</b>
<b>PASSIVA</b>	<b>3644</b>	<b>3794</b>
<b>A EGET KAPITAL</b>	<b>1516</b>	<b>1723</b>
I Grundkapital	1043	1043
IV Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	680	458
V Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-207	222
<b>D FÖRVALTAT KAPITAL</b>	<b>9</b>	<b>11</b>
Statens uppdrag	2	4
Donationsfondernas kapital	7	7
<b>E FRÄMMANDE KAPITAL</b>	<b>2119</b>	<b>2060</b>
<b>I Långfristigt</b>	<b>1754</b>	<b>1695</b>
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	1169	1128
Lån från offentliga samfund	368	368
Övrig skulder	217	199
<b>II Kortfristigt</b>	<b>365</b>	<b>365</b>
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	71	71
Lån från offentliga samfund	56	56
Skulder till leverantörer	37	71
Övriga skulder	23	23
Resultatregleringar	178	144
<b>BALANSRÄKNINGENS NYCKELTAL</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Soliditetsgrad, %	41,6	45,42
Relativskuldsättningsgrad, %	79,97	80,13
Ackumulerat öveskott/underskott, 1000 €	472	680
Ackumulerat över-/underskott, €/invånare	1257	1827
Lånestock 31.12, 1000€	1663	1623
Lånestock 31.12, €/invånare	4423	4363
Lån och hyresansvar 31.12, 1000€	1884	1823
Lån och hyresansvar, €/invånare	5012	4901
Lånefordringar, 1000€	7	7
Invånarantal	376	372



**6.4. Kommunens totala inkomster och utgifter****KOMMUNENS TOTALA INKOMSTER OCH UTGIFTER**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	1 000 €	1 000 €
<b>INKOMSTER</b>		
Verksamhet		
Verksamhetsinkomster	375	340
Skatteinkomster	1534	1510
Landskapsandelar	740	721
Ränteintäkter		
Övriga finansiella intäkter		
Extraordinarie intäkter		
Rättelseposter till internt tillförda medel	6	
-Överlåtelsevinster på nyttigheter som hör till bestående aktiva		
Investeringar		
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	24	8
Överlåtelseinkomster av nyttigheter som hör till bestående aktiva		
Finansieringsverksamhet		
Minskning av utlåningen		
Ökning av långfristiga lån	58	225
Ökning av kortfristiga lån	38	6
Ökning av eget kapital		
Totala inkomster sammanlagt	<u>2775</u>	<u>2810</u>
<b>UTGIFTER</b>		
Verksamhet		
Verksamhetskostnader	-2669	-2166
-Tillverkning för eget bruk		
Räntekostnader	-13	-11
Övriga finansiella kostnader	-1	-2
Extraordinära kostnader		
Rättelseposter till internt tillförda medel		
Förändring av avsättningar		
- Ökning(+) minskning(-) av avsättningar		
-Överlåtelseförlust av nyttigheter som hör till bestående aktiva		
Investeringar		
Investeringsutgifter	-149	-117
Finansieringsverksamhet		
Ökning av utlåningen		
Minskning av långfristiga lån		
Minskning av kortfristiga lån		-71
Minskning av eget kapital		
Totala utgifter sammanlagt	<u>-2832</u>	<u>-2367</u>
Förändring i likvida medel:	-57	443



## 7. SEKTORVISA VERKSAMHETSBERÄTTELSE

### 7.1. Centralförvaltningen

Centralförvaltningen (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
VERKSAMHETENS INTÄKTER	5 980,32	7 530,00	6 611,38
VERKSAMHETENS KOSTNADER	-235 015,88	-250 952,30	-250 399,69
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	-18,17		
<b>Totalsumma</b>	<b>-229 053,73</b>	<b>-243 422,30</b>	<b>-243 788,31</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>50 687,33</b>	<b>61 229,08</b>	<b>34 435,52</b>

Centralförvaltningens interna uppgift är att sköta sekretariatfunktionen för kommunfullmäktige och kommunstyrelsen samt av kommunstyrelsen tillsatta kommittéer och att bistå den övriga förvaltningen med sakkunskap och ekonomisk rådgivning samt koordinera kommunens budget och bokslut, sköta bokföringen, löneutbetalningen och faktureringen. Centralförvaltningens externa uppgift är att fungera som ansikte utåt, att tillhandahålla information och basfakta om kommunerna samt att informera om aktuella frågor av lokalt intresse, vilka på ett eller annat sätt berör kommuninvånarna.

#### Ansvarsperson

Kommundirektör.

#### 7.1.1. Val

Inga val förrättades under 2021.

#### 7.1.2. Revision

För granskning av förvaltningen och räkenskaperna, som utförs för varje löpande räkenskapsår, väljer kommunfullmäktige efter nyval för sin mandatperiod revisorer och för dem en personlig ersättare och utser en som fungerar som sakkunnigrevisor. Revisionen utgörs av revisor under tjänsteansvar. Kommunens revisorer för tiden 2020–2023 är Jonny Mattsson och Ann-Mari Karlsson. Som yrkesrevisor anlitas Tove Lindström-Koli GR, OFGR.

#### 7.1.3. Kommunfullmäktige

Kommunens högsta beslutanderätt tillkommer kommunfullmäktige. Ledamöterna i Lumparlands kommunfullmäktige är till antalet nio och invalda utan formellt partipolitiska förtecken. Presidium bestod 2021 av ordförande Pia Eriksson, I vice ordförande Robert Williams och II vice ordförande Ulrika Nordberg.

Fullmäktige godkänner budgeten och ekonomiplanen, fastställer skattesatsen och kommunens avgifter, beslutar om långfristiga lån m.m. Resultatenheten omfattar främst anslag för mötesarvoden åt kommunens förtroendevalda och tjänstemän för fullmäktiges sammanträden samt andra därtill hörande kostnader.



Kommunfullmäktige har sammanträtt sex gånger och har behandlat 51 paragrafer under år 2021 (sju gånger och 75 paragrafer 2020).

#### **7.1.4. Kommunstyrelsen**

Kommunstyrelsen ansvarar bl.a. för kommunens förvaltning och ekonomi, bevakar kommunens intressen, företräder kommunen och för kommunens talan, om inte fullmäktige eller speciallagstiftning påtalar annat. Till kommunstyrelsens ansvarsområden hör härutöver allmän förvaltning, företagshälsovården, rättsväsendet och säkerheten samt utyrning av lägenheter. Kommunstyrelsens presidium var under 2021 ordförande Brage Wilhelms och vice ordförande Tomas Mörn.

Kommunstyrelsen har sammanträtt tolv gånger och behandlat 172 paragrafer under år 2021 (tolv gånger och 185 paragrafer 2020).

#### **7.1.5. Kommunkansliet**

Till anslaget hör personalkostnader för kommunkansliets personal, inköp av kontorsmaterial, IKT-tjänster samt utbildning för kansliets anställda.

Planerat byte av ekonomisystem har inte kunnat verkställas under året på grund av att det behöver implementeras i andra kommuner innan det blir Lumparlands kommuns tur.

#### **7.1.6. Allmän förvaltning**

Till anslaget hänförs kostnader som är förvaltningsöverskridande, till exempel gemensamma utbildningar, friskvård samt kostnader för arbetarskyddsfullmäktige och huvudförtroendeman.

Byte av växelsystem genomfördes under året. Ingen större personalfest ordnades på grund av covid-19 utan istället ordnades enhetsvisa tillställningar.

#### **7.1.7. Företagshälsovården**

Omfattar den lagstadgade företagshälsovården. De lagstadgade företagshälsovårdstjänsterna handhas av Cityläkarna Ab.

#### **7.1.8. Beskattning**

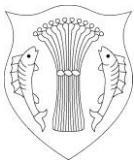
Omfattar kommunens andel av Skatteförvaltningens kostnader för hanteringen av kommunens skatter.

#### **7.1.9. Lumparlandsinfo**

Omfattar kommunens anslag för publicering av det månatliga infobladet.

#### **7.1.10. Ekonomiskt resultat för centralförvaltningen**

Centralförvaltningens budgeterade anslag överskreds med 366,01 euro. Överskridningen beror främst på att inköp av nya datorer till kommunkansliet gick över budget på grund av problem i produktions- och leveranskedjor.



## 7.2. Den gemensamma lantbruksnämnden

Ordinarie	Kommun
Ordf.: Tage Mattson	Eckerö
Vice ordf.: <b>Evert Paulson</b>	<b>Lumparland</b>
Kenneth Carlsson	Hammarland
Stefan Eriksson	Föglö

Lantbruksnämnden (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
⊕ VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 129,00	500,00	2 133,00
⊕ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-6 643,00	-7 595,00	-6 978,00
<b>Totalsumma</b>	<b>-5 514,00</b>	<b>-7 095,00</b>	<b>-4 845,00</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-,00</b>	<b>-,00</b>	<b>,00</b>

Lantbruksnämnden är en gemensam nämnd för kommunerna Hammarland, Eckerö, Föglö och Lumparland med Hammarlands kommun som huvudman.

Det praktiska arbetet har skötts från det gemensamma lantbrukskansliet i kommunkansliet i Kattby som varit bemannat av en lantbrukssekreterare på heltid.

Ett omfattande samarbete med de två andra lantbrukssekreterardistrikten på Åland, huvudsakligen till följd av EU:s krav på åtskiljande av uppgifter har fortsättningsvis tillämpats. Detta samarbete har medfört att verksamheten helt kan skötas av en person året runt.

### Målsättning

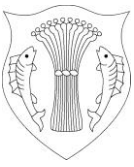
Att sköta de uppgifter inom lantbruksförvaltningen som ankommer på kommunerna.

Detta har uppnåtts bl.a. genom att inom utsatta tider sköta administrationen och handläggningen av ansökningar om såväl de EU- som de nationella lantbruksstöden som inkommit från de 90 aktiva gårdar som verkar inom samarbetskommunerna.

En betydande del av arbetstiden har under året gått till att sköta uppgifter i anslutning till stödrättighetsregistret som uppehålls av livsmedelsverket.

En fortsatt ökande andel av uppgifterna hänför sig till det av livsmedelsverket uppehållna djurregistret vilket omfattar bl.a. registrering av djurhållare och djurhållningsplatser ingår i uppgifterna och där en ökande andel består av icke-kommersiella kunder eller s.k. hobbyodlare.

Avtalet med livsmedelsverket angående utförande av de uppgifter som hör till handläggning och utbetalning av jordbruksstöd och som delegerats till kommunerna har ingåtts och de till avtalet hörande rapporter, dokument, anmälningar och utbildningar har första gången utförts under 2021.



Under året har arbetet med systemet för ersättning av skador förorsakade av fridlysta fåglar i vilket lantbrukssekreterarna ska utföra skadevärderingen, fortsatt tillsammans med Ålands landskapsregering.

### Risker

En riskanalys har gjorts vilken visar, liksom tidigare, att de risker som kan förknippas med lantbruksnämndens verksamhet närmast berör personalsituationen. Eftersom verksamheten till stora delar sköts av en person kan störningar uppstå. Detta är i nuläget hanterbart eftersom samarbetsavtalen med såväl Jomalas som Finströms distrikt är ikraft och utnyttjas vilket betyder att fler personer är involverade i rutiner och ärenden.

### Omfattning av ärenden

Pappersblanketter som handlagts 2021	153
stödansökningar som handlagts 2021	284
Övriga ärenden som handlagts 2021 inkl djurhållarregistret	152

### Prestations- och relationstal

Kostnad per ansökan 2021	188
Kostnad per gård 2021	594

#### **7.2.1. Ekonomiskt resultat för den gemensamma lantbruksnämnden**

Den gemensamma lantbruksnämndens budgeterade anslag underskreds med 2 250 euro.



### 7.3. Samordnad socialtjänst

Samordnad socialtjänst (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
VERKSAMHETENS INTÄKTER			
VERKSAMHETENS KOSTNADER	-101 842,42	-321 228,00	-302 829,12
<b>Resultat Summa</b>	<b>-101 842,42</b>	<b>-321 228,00</b>	<b>-302 829,12</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-31 640,51</b>		

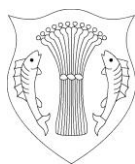
I enlighet med landskapslagen om en kommunalt samordnad socialtjänst (ÅFS 2016:2) handhar kommunalförbundet Kommunernas socialtjänst k.f. (KST) socialvården exklusive äldreomsorgen på Åland. Av reformen följde att kommunens socialsekreterare på 80 procent av heltid överfördes till KST i enlighet med bestämmelserna om överlåtelse av rörelse. Kommunens socialkansli upphörde således då majoriteten av uppgifterna sköts av KST från och med 2021.

Kommunalförbundets verksamhet omfattar all den socialvård som enligt lag ankommer på kommunerna i enlighet med 1 § i landskapslagen om kommunalt samordnad socialtjänst och utgör ett för landskapet Åland gemensamt socialvårdsområde i enlighet med 3 § 1 mom. i nämnda lag. I enlighet med det grundavtal som kommunerna godkänt ska förbundet främja invånarnas hälsa och välfärd och säkerställa att de socialvårdstjänster som var och en har rätt till finns att tillgå för samtliga invånare i socialvårdsområdet.

Främjandet av invånarnas hälsa och välfärd och verkställandet av kommunalförbundets verksamhet sker i samarbete med kommuner och andra myndigheter. Vidare ska verksamheten sträva efter en likvärdig service i alla medlemskommuner, en effektiv användning av resurserna, en samlad kompetens och hög specialisering inom personalen, en hög integritet, en stark anonymitet och ett gott rättsskydd. Det grundläggande uppdraget för socialvården är att upprätthålla individers funktionsförmåga så att alla har möjlighet att fungera som fullvärdiga medlemmar i samhället.

#### 7.3.1. Ekonomiskt resultat för den samordnade socialtjänst

Kommunernas socialtjänst k.f:S budgeterade anslag underskreds med 18 398,88 euro för Lumparlands del.



## 7.4. Äldreomsorgsförvaltningen

Äldreomsorgsförvaltningen (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
⊕ VERKSAMHETENS INTÄKTER	183 875,05	202 698,00	264 506,80
⊕ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-758 782,48	-791 288,61	-813 658,68
⊕ FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	-19,89		
⊕ AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-4 486,49	-4 487,00	-4 137,73
<b>Totalsumma</b>	<b>-579 413,81</b>	<b>-593 077,61</b>	<b>-553 289,61</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-96 906,69</b>	<b>-96 571,23</b>	<b>-94 536,53</b>

Det åligger äldreomsorgsförvaltningen, såvida det inte enligt lag, förordning, kommunal stadga eller instruktion ankommer på annan myndighet, att ansvara för de uppgifter som enligt äldreagen (2020:9) för Åland och övrig lagstiftning ansluter sig till verkställigheten av äldreomsorg samt ansvara för de uppgifter som enligt någon annan lag eller senare gällande lag åläggs förvaltningen.

Leblings kommun tillhandahåller enligt samarbetsavtalet för gemensam äldreomsorgsledning av 12.10.2020 det ledningsarbete som omfattar administrativ ledning av kommunernas äldreomsorg.

### 7.4.1. Institutionsvård

Till området räknas Oasen boende- och vårdcenter k.f. Kommunen har två egna platser på Oasen, vilka enbart tidvis anlitas för kommunens eget behov samt tidvis varit uthyrda till andra kommuner. En del av år 2021 har en av Lumparlands kommuns platser varit obesatta, varvid kommunen betalar en månatlig grundavgift för platserna. Oasen har hållit en hög beläggning genom att hyra ut tomma platser till andra kommuner under hela året.

#### Målsättning

Erbjuda kommunens äldre befolkning en lämplig vårdnivå för deras individuella behov.

#### Måluppföljning

Under 2021 har de två platserna på Oasen använts för kommuninvånare från Lumparland. Ny lagstiftning har begränsat möjligheten till placeringar inom institutionsvård. Oasen kan anlitas även för dagvård till demensklinter.

År	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Vårddygn på Oasen	641	54	84	141	208	153	406

Totalt antal vårddygn på Oasen boende och vårdcenter

#### **ESB Kapellhagen och hemservicen**

Personalen består av en ledande närvårdare på heltid (40 % vårdarbete, 60 % administration), två närvårdare 100 %, tre närvårdare 75 % som arbetar huvudsakligen natt. Två närvårdare har en anställning om 80 % av heltid. Därtill finns två deltids vård-



ekonomibiträden om 75 % av heltid. Samtliga medarbetare har närvårdarbehörighet och är registrerade i Valvira. Lokalvårdens arbetstid vid Kapellhagen motsvarar 38% av heltid.

Personalen arbetar både på ESB Kapellhagen och inom hemservice med klienter som bor i sina hem utanför Kapellhagen.

De finns 11 lägenheter på Kapellhagen, en av dem är avsedd för periodvård och en är en dubblett med plats för två inneboende. Kapellhagen hade full beläggning vid årets slut. Två av platserna hyrdes ut till andra kommuner och Lumparland hyrde en plats i annan kommun. Avsikten är att kombinera rätt vård på rätt nivå tillsammans med jämn beläggning för bästa kostnadsneutralitet. Klienter som bor hemma eller sköts av närstående vårdare kan vid behov komma till Kapellhagen för dagvård. Under året beräknas 90 % av personalens arbetstid åtgå till Kapellhagen och 10 % till hemservice på fältet.

Under året har kommunen inlett ett samarbete gällande äldreomsorgsledning med Lemlands kommun. Kommunens äldreomsorg organiseras, styrs och utvecklas genom en gemensam ledningsgrupp för äldreomsorgen i Lemland och Lumparland som träffas veckovis.

#### Målsättning

ESB Kapellhagen och kommunens hemservice strävar till att genom god omsorg arbeta förebyggande och i samverkan med andra som till exempel hemsjukvården, närstående vårdare och tredjesektorn arbeta för att förlänga handikappades, sjuka och äldre personers möjligheter att bo hemma så länge som möjligt. Hemservicen ska även fungera som stödservice för barnfamiljer och handikapphushåll genom samarbete med KST.

#### Måluppföljning

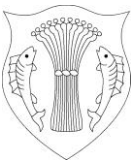
Personalen har aktivt eftersträvat att handräcka de äldre i sina hem så mycket som möjligt. Under året har antalet äldre med större vårdbehov ökat. Lumparland har ett avtal om sammanhållen hemvård med ÅHS.

Verksamheten har fortsättningsvis präglats av restriktioner och begränsningar som påförts äldreomsorgen till följd av pandemisituationen i samhället. Under året har det varit en utmaning att flexibelt anpassa verksamheten efter ständigt skiftande lägesbilder gällande pandemiläget.

År	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Antal hushåll totalt	16	12	16	12	28	30	26
- barnfamiljer	0	0	0	0	0	0	0
- åldringshushåll	15	11	15	12	26	30	26
- övriga	1	1	1	1	2	0	0

Hemservice

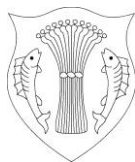




Kommunen har avtal med Vårdö kommun om hemservice och försäljning av ESB-service. Hemservicens populära träffar och aktiviteter för äldre har delvis pausats till följd av pandemiläget.

***Ekonomiskt resultat för äldreomsorgsförvaltningen***

Under året äskade äldreomsorgen om tilläggsanslag för en vårdplats på Oasen. Budgeterade anslag underskreds med 39 788,21 euro.



## 7.5. Bildningsförvaltningen

Bildningsförvaltningen (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
⊕ VERKSAMHETENS INTÄKTER	85 695,76	78 241,00	55 977,49
⊕ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-785 850,70	-929 346,82	-917 038,23
⊕ FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER			-6,18
⊕ AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-8 504,39	-8 507,00	-7 190,14
<b>Totalsumma</b>	<b>-708 659,33</b>	<b>-859 612,82</b>	<b>-868 257,06</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-79 725,63</b>	<b>-117 359,14</b>	<b>-104 950,69</b>

Kommunstyrelsen är huvudman för kommunens utbildningsverksamhet. Kommunstyrelsen har planerat, utvecklat, genomfört, samordnat, följt upp och utvärderat utbildningsverksamheten i kommunen. Kommunstyrelsen har ansvarat för att landskapslagen om barnomsorg och grundskola följts och att den verksamhet som regleras i lagen erbjudits i kommunen.

Bildningsförvaltningen har organiserat barnomsorgen och grundskoleutbildningen genom att samarbeta med de instanser som ansvarar för idrott och kultur, barnskydd och annan socialvård, rådgivningsverksamhet och övrig hälso- och sjukvård samt andra kommuners utbildningsverksamhet och aktörer.

### Målsättning

Bildningsförvaltningen ordnar grundskoleutbildning i egen regi eller i samarbete med andra kommuner eller genom att köpa tjänster från annan offentligt finansierad skola på Åland vilken beviljats tillstånd att bedriva grundskoleutbildning. Kommunstyrelsen ansvarar för att den undervisning och de tjänster som den köper ordnas i enlighet med landskapslagen om barnomsorg och grundskola. Fr.o.m. 1.1.2021 skedde en omstrukturering av nämnderna i Lumparlands kommun och barnomsorgen ingår numera bildningsförvaltningens ansvarsområde.

### Måluppföljning

Lumparlands kommun har gått in för att avskaffa skolnämnden fr.o.m. 1.1.2021. Istället handhas de ärenden som berör barnomsorg och grundskola av kommunstyrelsen.

#### **7.5.1. Distriktsmötets arbete under år 2021**

Barnomsorgsledarna och skolledarna inom SÅUD har sammanträtt 7 gånger under 2021. Gemensamma frågor som diskuterats vid distriktsmötena är sammanställda nedan:

- Gemensamma utvecklingsfrågor inom barnomsorg och grundskola inom SÅHD.
- Undervisning för elever med annat modersmål än svenska fr.o.m. 1.8.2021.
- Utarbetande av handlingsplan för fostrande samtal och disciplinära åtgärder i grundskolorna inom SÅHD.
- Ålands barnomsorgs- och skolpsykologienhet.



- Återkoppling från utbildningschefsmötena.
- Riktlinjer för hur tillsynen av hemundervisade elever skall ske inom SÅHD.
- Sjukfrånvarooanmälan via Wilma.
- Språkval inom SÅHD.
- Arbetet med barn- och elevhälsoplanerna inom SÅHD.
- Åland 100 år.
- Ändringar i timfördelningen inför läsåret 2021–2022.
- Mall för arbetsplan-Anvisning för uppgörande av arbetsplan i grundskolan.
- Administrationsprogram för barnomsorgen.
- Kriterier för ansvar och samarbete.
- Beskrivningen av den flexibla undervisningen i arbetsplanen.
- Inrättande av tredje barnomsorgs- och skolkuratorbefattning.
- Budgetarbetet 2022.
- Fortbildningsdagen 3.9.2021.
- Anvisning gällande undervisning i religions- och livsåskådningskunskap samt ordnande av religiösa evenemang i barnomsorgen och grundskolan.
- Ny blankett för handlingssekretess och tystnadsplikt.
- Önskemål om läsårets arbetstider.
- Tids- och arbetsplan för arbetet med de blivande eleverna i årskurs 7 höstterminen 2022.
- Klassföreståndaransvar för FBU-elever.
- Val av representant till arbetsgrupp om hemundervisning från SÅHD.
- Årskursvisa mål för IKT-undervisningen inom SÅHD.
- Överföring från allmänpedagogiskt stöd till specialpedagogiskt stöd.
- Utökad administration p.g.a. nya styrdokument.
- Fördelningen av de gemensamma lärarnas arbete på skolorna.
- Gemensam annonsering och rekrytering.
- Gemensamma åtgärder med anledning av Coronaviruset.
- Planering inför distansundervisning i exceptionella situationer.
- Önskemål om kursutbud vid HÅ.
- Inskrivning av nya elever.
- Obligatorisk lärarfortbildning läsåret 2021–2022.



### 7.5.2. Hemvårdsstöd

Vårdnadshavare som inte anlitar kommunal barnomsorg har enligt lag rätt att få stöd för vård av barn i hemmet. Hemvårdsstödsansökningar handläggs sedan år 2021 av byråsekreteraren på kommunkansliet men budgetmässigt hänförs det till bildningsförvaltningen.

År	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Antal familjer	10	8	8	5	5	4	6
Understöd i euro	37 588	20 575	29 274	32 170	15 444	18 017	25 916

Totalt antal familjer som lyft hemvårdsstöd samt det totala understödsbeloppet

### 7.5.3. Daghemmet Videungen

Kommunens barnomsorg är förlagd till daghemmet Videungen, där det erbjuds också för- och eftermiddagsvård, fritidshemsverksamhet, till första och andra årets skolbarn. Barnomsorg erbjuds enligt landskapslag och landskapsförordning om barnomsorg och grundskola. Avgifter för barnomsorg fastställs enligt nämnda lag. Från 1.1.2021 har en ny landskapslag om barnomsorg och grundskola trätt i kraft. Personalen har bestått av en daghemsföreståndare, en barnträdgårdslärare, en barnskötare vårterminen 2021, en barnskötare deltid vårterminen och heltid höstterminen och ett städare/köksbiträde.

Personaltätheten 31.12.2021 tillåter 21 barn över tre år i heltidsvård, medan daghemslokalen Videungens yta rymmer 20 barn. Under året har det som mest varit 13 barn och som minst 9 barn inskrivna månadsvis på daghemmet. I fritidshemsverksamheten var det 4 barn inskrivna på vårterminen och 5 barn inskrivna på höstterminen. Kommunen har sålt barnomsorg till en kommun 2021. Kommunen köper enligt avtal speciallärartjänster och barnomsorgsledartjänster från Lemlands kommun.

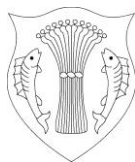
#### Målsättning

Erbjuda samtliga barn i behov av barnomsorg en välfungerande verksamhet inom barnomsorgen tack vare välutbildad personal och gott samarbete med utomstående. Barnomsorgen ska genom omvårdnad, pedagogisk verksamhet och lekmöjligheter bidra till att barnen får goda uppväxtvillkor. För barnomsorgen antas årligen en arbetsplan för daghemmet.

#### Måluppföljning

Alla barn i behov av barnomsorg har fått en daghemsplats enligt önskemål. Totalt har 234 verksamhetsdagar bedrivits (juli månad ej medräknad). Personalen har erhållit fortbildning i olika ämnen samt haft två planeringsdagar under 2021.

År	2018	2019	2020	2021
Möjliga vårddagar	4 736	4 704	4 408	3 328



Nyttjade vårddagar	2 723	2 313	1 994	1 752
Ej nyttjade vårddagar	2 013	2 391	2 178	1 576
Antal barn	16	13	16	13

Förverkligade vårddagar på daghemmet exkl. fritidshemsbarnen

Barnomsorgen har fortsatt sitt samarbete med föräldrarna och skolan enligt arbetsplaner och styrdokument. Föräldrakontakten har skett i form av enskilda samtal (utvecklingssamtal). Barnomsorgen samarbetar även med barnrådgivningen inför 4-årskontrollen i samråd med föräldrarna. Skolpsykologen anlitas för de barn som är i behov. Daghemmet följer Axet-metoden för observation av barnens utveckling.

#### 7.5.4. Lumparlands skola

I Lumparlands skola bedrivs grundskoleundervisning för elever i årskurserna 1-6 från Lumparlands kommun. Ansvarig för verksamheten är kommunstyrelsen. Skolans föreståndare ansvarar för att verksamheten bedrivs i enlighet med gällande styrdokument och kommunstyrelsens beslut och anvisningar.

##### Målsättning

Att ge eleverna goda förutsättningar för framtida studier fast kommunen har tajt med ekonomin. Att fr.o.m. höstterminen 2021 ge undervisning till 20 elever med en timresurs om 65,83 lärartimmar.

##### Måluppföljning

Vi har under hösten 2021 kunnat konstatera att de minskade speciallärartimmarna inte har räckt till. Därför har vi fått hjälp av en behörig speciallärare som har varit 2 timmar i veckan hos oss. Inför läsåret hade vi schemalagt för 4 samordnade speciallärartimmar, men vi har varit tvungna att öka dem till 6 timmar på grund av behovet som finns. Efter en liten rörig höst har vi nu alla ordinarie lärare på plats och blickar framåt.

<b>Prestations- och relationstal</b>	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Förverkligat 2021</b>
Antal elever	26	22	22,5
Kostnad per elev (euro/elev)	15 118	21 996	18 910
Timresurs per elev	3,42	2,99	2,93

#### 7.5.5. Ekonomiskt resultat för bildningsförvaltningen

Barnomsorgens budgeterade anslag överskreds med 6 967,49 euro.

Lumparlands skolas budgeterade anslag underskreds med 28 271,49 euro.



Södra Ålands högstadieskolor k.f. budgeterade anslag överskreds med 35 073,80 euro.

Träningsskolornas budgeterade anslag underskreds med 5 004,56 euro.

Bildningsförvaltningens totala budgeterade anslag överskreds med 8 644,24 euro.



## 7.6. Kultur- och fritidsförvaltningen

Kultur- och fritidsförvaltningen (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
VERKSAMHETENS INTÄKTER	56,46		345,89
VERKSAMHETENS KOSTNADER	-48 489,50	-47 581,10	-47 973,07
AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-2 027,68	-2 030,00	-2 027,67
<b>Resultat Summa</b>	<b>-50 460,72</b>	<b>-49 611,10</b>	<b>-49 654,85</b>

Intern	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-39 885,99</b>	<b>-46 351,87</b>	<b>-21 981,92</b>

Uppgiftsområdet omfattar kultur- och fritidsförvaltningen vilket innefattar biblioteksverksamhet, idrott och friluftsliv, ungdomsväsendet och medborgarinstitutet.

### Ansvarsperson

Bibliotekssekreterare.

### 7.6.1. Utställningar

- Jag lever än! I oktober.

### 7.6.2. Föreningsbidrag

#### Lumparlands ungdomsförening

359 euro beviljades (4740 4301) Ungdomsarbete.

#### LUIA r.f.

662 euro beviljades (4740 4201) Idrott och friluftsliv.

#### LumparLab Teaterförening r.f.

590 euro beviljades (4740 4401) Allmän kulturverksamhet.

#### Nybonds i Krogstad r.f.

566 euro beviljades (4740 4401) Allmän kulturverksamhet.

#### Svinö byalag r.f.

200 euro beviljades (4740 4401) Allmän kulturverksamhet.

### 7.6.3. Projektbidrag

#### LUIA r.f.

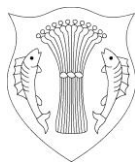
Ansökte om 1000 euro i bidrag för allaktivitetsskvällar.

252 euro beviljades för ändamålet (4745 4301) Ungdomsarbete.

#### Lumparlands ungdomsförening

Ansökte om 2400 euro i bidrag för flyttning av midsommarstången.

132 euro beviljades (4745 4301) Ungdomsarbete.



LumparLab Teaterförening r.f.

Ansökte om 400 euro i bidrag för uppträdanden med Tull Sextetten.

216 euro beviljades (4745 4301) Ungdomsarbete.

**7.6.4. Övriga bidrag**

Ålands 4H-distrikt r.f.

Kommunstyrelsen beslöt 23.9.2020 att till Ålands 4H-distrikt r.f. föreslå ett bidrag om 30 euro per medlem som har Lumparlands kommun som hemkommun.

450 euro beviljades (4745 4301) Ungdomsarbete.

**7.6.5. Biblioteket**

Kommunbibliotek med tillhörande biblioteksarbete. Till verksamheten hör även skolbibliotek.

Lumparlands bibliotek har varit öppet måndagar kl. 17-20, onsdagar kl. 14-15 och kl. 17-20. Skolbiblioteket var öppet onsdagar kl. 12-14.

	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Bestånd	9396	9289	9258	8955
Skönlitteratur, vuxen	2926	2918	2689	2600
Facklitteratur, vuxen	2072	2178	2197	2086
Skönlitteratur, barn	3690	3750	3682	3586
Facklitteratur, barn	708	706	690	683
Utlåning	4881	4029	2991	3260
Besök	1962	1938	1637	2012
Nyanskaffning	345	177	190	182
Gallrade exemplar	616	335	714	540

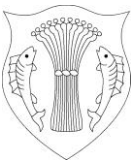
Besöken ökade 2021 jämfört med 2020 då biblioteket hade coronastängt 18.3-1.6.

- Utlåningen av barnböcker; skönlitteratur + 20%, faktalitteratur - 7% jämfört med 2020.
- Utlåningen av vuxenböcker; skönlitteratur - 5%, faktalitteratur + 12% jämfört med 2020.
- De aktivaste låntagarna enligt ålder är 10-12 år, 45-54 år och 65-74 år

Läsbeifrämjande aktiviteter

- Kollage: barnen rekommenderade en favoritbok.
- Bokprat med barnen, olika teman - 8 gånger.
- Leo Löthman och Grete Sneltvedt läste för barnen 3 gånger under hösten.
- Grete Sneltvedt läste ur boken "Jag lever än!" den 11.10.





- Kuraskymning den 15.11, Grete Sneltvedt läste ut boken Katrina av Sally Salminen.

Seniorsurf ordnades på biblioteket i samarbete med ÄlDis.

Förutom böcker och tidskrifter tillhandahåller biblioteket även e-böcker, e-ljudböcker och filmer, som kan lånas kostnadsfritt via [www.bibliotek.ax](http://www.bibliotek.ax). Tyvärr finns ingen kommunvis statistik över e-lånen i dagsläget, men man ska hålla i minnet att det inte bara är fysiska böcker som idag tillhandahålls av biblioteken. En publik surfplatta finns tillgänglig i biblioteket.

Vimplar med Lumparlands kommunvapen finns till försäljning både i biblioteket och på Matboden.

Prideflaggan flaggades utanför kommunkansliet under Åland Pride.

#### Synergieffekter

Biblioteksdatan Katrina omfattar alla bibliotek på Åland. Med ett gemensamt datasystem för alla åländska bibliotek uppnås synergieffekter vilket sparar personalkostnader, kostnader för IT-system, katalogiseringskostnader m.m. Biblioteksdatan tillsammans med det gemensamma boktransportsystemet och den gemensamma biblioteksportalen möjliggör likvärda tjänster för alla som bor på Åland.

#### **7.6.6. Idrott och friluftsliv**

Snöskotern som används för att spåra skidspår på motionsbanan hölls uppställd under de perioder då den inte var i bruk. På så sätt sparar man in på försäkringen.

#### **7.6.7. Ungdomsväsendet**

En förmånlig fritidsverksamhet för barn och unga genom samarbeten med Ålands Idrott, Lemlands fritidskansli, Fritidsledarna på Åland och Mariehamns fritidskansli.

#### **7.6.8. Medborgarinstitutet**

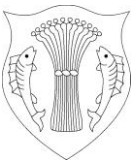
##### Kurser

På våren ordnades följande kurser:

- Fågelskådning med Anki
- Yinyoga fortsättning
- Pilflätning med Leif -> hösten p g a Covid-19
- Traditionell dekorationsmålning med limfärg

På hösten:

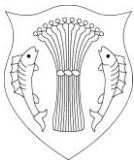
- Hathayoga
- Akvarellmålning med Kjell
- Klädvård, tips och fix (blev inte av, för få anmälningar)



<b>Medis</b>	<b>2021</b>
<i>Antalet deltagare</i>	
Totalt	52
Kvinnor	48
Män	4
<i>Antalet kurser i Lumparland</i>	6
Antal kommuninvånare på kurs i egen kommun	22
I någon annan kommun	36
<i>Mest populära kurser</i>	
Gymnastik och hälsa, dans	30 %
Konst	40 %
Allmänna ämnen	30 %

#### **7.6.9. Ekonomiskt resultat för kultur- och fritidsförvaltningen**

Kultur- och fritidsförvaltningens budgeterade anslag överskreds med 43,75 euro.



## 7.7. Den gemensamma byggnads- och miljönämnden

Ordinarie	Ersättare
Ordf.: Henrik Olofsson Vice ordf.: <b>Matti Lindholm</b> Jonas Wilhelms Erica Scott Agneta Sviberg <b>Anna-Greta Helsing</b>	Titte Törnroth <b>Niklas Johansson</b> Kenth Söderström Minna Öberg Gabriella Sjöberg <b>Tomas Mörn</b>

Byggnads- och miljönämnden (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
☒ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-25 198,40	-28 871,00	-26 351,58
☒ AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-65,98	-640,00	-197,93
<b>Totalsumma</b>	<b>-25 264,38</b>	<b>-29 511,00</b>	<b>-26 549,51</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-6 540,18</b>	<b>-7 944,19</b>	<b>-6 861,42</b>

### Ansvarsperson

Byggnads- och miljöinspektören.

### 7.7.1. Förvaltning

Uppgiftsområdet omfattar byggnads- och miljönämnden samt dess kanslifunktioner.

#### Verkställda budgetmål

- Utvärderat kansliresursen.
- Gott samarbete mellan nämnd och personal.
- Gott samarbete mellan andra myndigheter och samarbetspartners.

#### Icke verkställda budgetmål

- Fungerande administrativa rutiner.

#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställdes

- Personalomsättning.
- Hög arbetsbelastning.
- Rådande pandemi som tidvis inverkat negativt på arbetsrutinerna.

#### Synergieffekter

- Lemland och Lumparland har fr.o.m. 2012 gemensam byggnadsnämnd samt byggnadstillsyn.
- Verksamheten arbetar i nära samarbete med den gemensamma tekniska sektorn i Lemland och Lumparland.

### 7.7.2. Byggnadstillsyn

Uppgiftsområdet omfattar byggnadstillsynen, småskaliga avloppsanläggningar, adresssystemet m.m. i Lemland och Lumparland.



Konkret har verksamheten bestått av beredning och behandling av bygglovsärenden, information till de som söker bygglov och samt uppföljning av beslut och tillstånd. Antalet bygglov är högre än året innan.

Följt upp och informerat fastighetsägare om enskilda avlopp bl.a. i samband med övrig verksamhet eller som svar på frågor i ärendet.

<b>Beviljade bygglov</b>	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Egnahemshus, nya	3		-
Ändringslov			1
Fritidshus, nya	4		8
Ändringslov	5		1
Bastubyggnad, nya	2		7
Ekonomibyggnad, garage, nya	6		4
Ändringslov			3
Lantbruksbyggnader	-		-
Övriga	7		4
<b>Totalt</b>	<b>27</b>	<b>22</b>	<b>28</b>
Total våningsyta (m2)	1 650		1 448
Byggnämningar	7		6
Rivningsanmälningar	5		8
Avloppstillstånd	6		4
Ibruktagna bostäder, antal	2		-
Bygglovsavgifternas täckningsgrad (%) <sup>1)</sup>	40,9 %	25,6 %	49,3 %

<sup>1)</sup> Avser totala byggnadslovsavgifter i förhållandet till externa kostnader för nämnden och byggnadskansliet (inkluderar interna poster och avskrivningar)

#### Verkställda budgetmål

- Utvecklat adresssystemen.
- Tillstånd för och tillsyn av byggandet i samarbetskommunerna.

#### Icke verkställda budgetmål

- Tillsyn av enskilda avlopp utöver vid tillståndsgivning.

#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställdes

- Rådande pandemi.
- Prioritering av kärnverksamheten.
- Avfallslagen är under revidering. Därav är inte Lemlands avfallsplan klar.



### Synergieffekter

- Byggnadstillsynen tillhandahåller personlig service både i Lemland och i Lumparland.
- Byggnadsinspektören är medlem i föreningen Ålands byggnadsinspektörer. Via det samarbetet diskuteras aktuella frågor, kunskapen ökar samt likabehandlingen mellan olika kommuner befrämjas.

### **7.7.3. Planläggning**

Uppgiftsområdet omfattar arbete med kommunöversikter, general- och detaljplanering och dyl. i Lemland och Lumparland.

<b>Planläggning</b>	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Kostnader för planläggning	-	2 720	3 484
Godk. nya och ändrade planer	-	-	-

### Verkställda budgetmål

- Detaljplanen för utvidgning av Bengtsböle industriområde har kompletterats.
- Detaljplanen i centrala Söderby har framskridit.

### Icke verkställda budgetmål

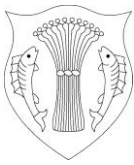
- Revidering av byggnadsordningarna i Lemland och Lumparland.
- Generalplanen för delar av Söderby.
- Detaljplanen för delar av Söderby.
- Detaljplan för område i Långnäs.

### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställdes

- Revideringen av generalplanen för delar av Söderby har skjutits upp i väntan på detaljplanen för kommunens centrala Söderby avancerar.
- Detaljplanen för delar av Söderby har inte fått tillräckliga planlägningsresurser, arbetet har dock framskridit.
- I övrigt är orsakerna att pandemi, samt allmänt hög arbetsbelastning har påverkat resurserna negativt gällande arbete med planläggning och byggnadsordningar.

### Synergieffekter

- Lemland och Lumparland har gemensam planlägningsnämnd.



#### 7.7.4. Miljövård

Resultatenheten består av medel för miljöarbete i Lemlands och Lumparlands kommuner.

	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Medel för lokalt miljöarbete i Lumparland	1 050	1 700	2 645
<b>Elektricitetskonsumtion, CO2 utsläpp, ton <sup>2)</sup></b>			
Avfallshantering			
Offentliga byggnader	0,00		0,00
Hyreshus	0,00		0,00
Trafikleder	0,00		0,00
Vatten och avlopp	0,00		0,00
<b>Utsläpp totalt</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
<b>Bränsle, CO2 utsläpp ton</b>			
Eldningsolja	49		54
<b>Vatten &amp; Avlopp, m3</b>			
Administration	21,00		21,00
Omsorg	511,00		506,00
Skola	244,00		235,00
Daghem	137,00		155,00
Boende	638,00		688,00
<b>Vatten och avlopp totalt</b>	<b>1 551,00</b>		<b>1 605,00</b>

2) Kommunen använder 100% vindenergi.

#### Vision

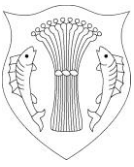
- Lemland/Lumparland = ekokommuner.
- Ren och utsläppsfri miljö.
- "Rättvis" konsumtion.
- Alla avloppsanläggningar i kommunen miljömässigt hållbara.

#### Verkställda budgetmål

- Bl.a. i kommunbladet spridit information, praktiska tips o. dyl. angående miljövänlig konsumtion, miljöbesparande åtgärder m.m.
- Uppföljningen av vattenmiljön i Granöfjärden, samt vid Våtmark 1 vid Kapellviken har fortsatt.
- Våtmark 2 vid Kapellviken har färdigställts och provtagningen startat.
- Arbetet med att sammanställa avloppsinventeringarna pågår

#### Icke verkställda budgetmål

- Åtgärder längs Ressumdiket.



Orsaker till att de fastställda målen inte verkställdes

- Pga. det ansträngda ekonomiska läget har planerade åtgärder längs Ressumdiket skjutits fram.

Synergieffekter

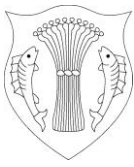
- Samverkan med projektet "Städa Åland".

**7.7.5. Avfallshantering**

Avfallshanteringen i Lumparland sköts av Ålands Miljöservice k.f. Eftervården av Krogstad före detta deponi sköts av byggnads- och miljönämnden.

**7.7.6. Ekonomiskt resultat för den gemensamma byggnads-och miljönämnden**

Den gemensamma byggnads- och miljönämndens budgeterade anslag underskreds med 2 961,49 euro.



## 7.8. Den gemensamma tekniska nämnden

Ordinarie	Ersättare
Ordf.: <b>Robert Williams</b>	<b>Johan Malén</b>
Vice ordf.: Joakim Sjögren	Kenth Söderström
Ronny Roos	Rebecca Nordenström
Gun Holmström	Lenita Nylund
Tiina Uotinen	George Janjic
<b>Gun Nordqvist-Alm</b>	<b>Majvor Blomqvist</b>

Tekniska nämnden (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
⊕ VERKSAMHETENS INTÄKTER	61 799,57	48 089,00	44 133,05
⊕ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-265 809,67	-265 623,70	-266 030,26
⊕ AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-141 939,90	-154 483,00	-145 995,99
<b>Totalsumma</b>	<b>-345 950,00</b>	<b>-372 017,70</b>	<b>-367 893,20</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>196 856,13</b>	<b>230 722,00</b>	<b>220 848,82</b>

### Ansvarsperson

Tekniska chefen.

### 7.8.1. Teknisk förvaltning

I enlighet med budget, verksamhetsplan, instruktioner och stadgor ansvara för tekniska nämndens löpande verksamhet samt dess investeringar i Lemland och Lumparland. Dessa är bl.a. fastighetsunderhåll, trafikleder, samt vatten- och avlopp. Uppgiftsområdet omfattar tekniska nämnden samt tekniska kansliet.

### Verkställda verksamhetsmål

- Verkställa och genomföra projekt i enlighet med investeringsbudget (delvis).

### Icke verkställda verksamhetsmål

- Kvalitetssäkra systemstrukturen och arbetsrutinerna på tekniska kansliet.
- Säkerställa för verksamheten nödvändiga avtal.
- Antal timmar utöver ordinarie arbetstid per vecka i medeltal per anställd < 2.

### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

- Resurs och tidsbrist.
- Covid-19.

### Synergieffekter

- Tekniska sektorn i Lemland och Lumparland arbetar i nära samarbete med byggnads- och miljösektorn i Lemland och Lumparland.





### Ekonomiskt resultat

Kostnaderna för den tekniska nämndens sammanträden och kanslipersonalen fördelas i Lumparlands kommun ut på de övriga kostnadsställena varför inga kostnader finns att redovisa under teknisk förvaltning.

#### **7.8.2. Byggnader och lokaler**

I enlighet med gällande lagstiftning samt användarnas behov tillhandahålla verksamhetslokaler för olika typer av främst offentlig verksamhet. I byggnaderna verkar i huvudsak kommunernas egna verksamhetsenheter, men en liten uthyrningsverksamhet bedrivs också.

Lumparlands kommuns byggnader är Fritidsgården, Grundskolan jämte biblioteket, Valbohallen, Kommungården, Sveagården, daghemmen Gullvivan, Saltkråkan, Bullerboda, Söderhagen, Tallkotten och Solkatten.

Bokning och uthyrning av möteslokalen Norrkulla handhas av tekniska kansliet.

Lumparlands kommuns byggnader är Grundskolan jämte biblioteket, kommunkansliet, Branddepån, Kapellhagen samt daghemmen Videungen och Myrstacken.

	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Skola och bibliotek	1	1	1
Daghem	1	1	1
Kommunkansli	1	1	1
Servicehus för äldre	1	1	1
Branddepå	1	1	1
Totalt	5	5	5
Förbrukn. av eldningsolja (m3)	18	15	13

#### Verkställda verksamhetsmål

- Ommålning av fasaden på kommunkansliet i Lemland
- Färdigställa det nya daghemmet Smultronbacken på Leklökstomten.
- Färdigställa byte av värmesystem i Lumparlands skola och daghem.
- Kanalrensning och OVK för vissa byggnader.
- Utfört mindre reparations- och underhållsarbeten.
- Ungdomsgården iUngo lämnats till försäljning.
- Sålts daghemmet Solkatten i Lemland.

#### Icke verkställda verksamhetsmål

- Taktvätt Lumparlands grundskola och daghemmet Gullvivan.
- Åtgärda innergården på Lumparlands grundskola.
- Lämplig hantering av ungdomslokalen iUngo i Lemland.
- Ytrenoivering av Videungens källare.
- Kanalrensning och OVK för samtliga byggnader.



- Utredning av den tekniska utrustningen avseende ljud och bild på Sveagården.
- Ta fram investeringsplan för servicegruppens lokaler.

#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

- Resurs och tidsbrist.
- Covid-19.
- Kanalrensning och OVK, medel saknades i budget för att utföra på alla planerade fastigheter.

#### Synergieffekter

- ÅHS har sjukvårdsmottagning vid Sveagården.

#### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag underskreds med 14 902,34 euro. Kostnaderna är lägre än budgeterat. Även intäkterna är lägre än vad man budgeterat för. Att tjänsten som teknisk chef varit vakant, samt att kommunteknikern varit t.f. teknisk chef återspeglar sig i ekonomin samt att verksamhetsmålen till stor del inte uppfyllts.

### **7.8.3. Hyreslägenheter**

I enlighet med gällande lagstiftning samt användarnas behov tillhandahålla verksamhetslokaler för olika typer av främst offentlig verksamhet. I byggnaderna bedrivs i huvudsak uthyrning av bostadslägenheter. Lumparlands hyresbyggnader är Prästgårdsvägen 5 och 7 samt Kapellvägen 2, totalt 12 lägenheter.

	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Bostadsradhus	3	3	3
Hyreslägenheter	12	12	12
Uthyrningsgrad (%)	100 %	100 %	100 %

#### Verkställda verksamhetsmål

- Utfört lägenhetsrenovering samt mindre reparations- och underhållsarbeten.

#### Icke verkställda verksamhetsmål

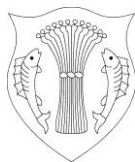
#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

#### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag underskreds med 1 495,09 euro.

### **7.8.4. Idrotts- och friluftsanläggningar**

Uppgiftsområdet omfattar underhåll av idrotts- och friluftsanläggningar och friluftsområden i kommunerna i samråd med områdenas och anläggningarnas användare. Dessa är Valbo idrottsplan, Bengtsböle idrottsplan, lek/idrottsplatsen vid



Smedjegränd, motionsbanan i Söderby, idrottsplanen i Klemetsby, lekplatsen vid Kapellhagen, badstränderna samt övriga friluftsområden, och vandringsleden genom Lemland.

Underhållet handhas i huvudsak av kommunens enhet för fastighetsskötsel.

Bokning och uthyrning av idrottsanläggningen i Bengtsböle och Valbohallen handhas av fritidsnämnden i Lemland.

	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Idrottsplaner	1	1	1
Konditionsbanor	1	1	1
Badstränder	1	1	1
Mattvätt	1	1	1
Lekpark	1	1	1

#### Verkställda verksamhetsmål

- Löpande underhåll av de olika anläggningarna.
- Reparation av diskusringen i Bengtsböle.
- Reparation av bevattningssystemet Bengtsböle.

#### Icke verkställda verksamhetsmål

#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

#### Synergieffekter

- Folkhälsan har hållit simskola vid Klockarholmens och Klemetsby badstrand.
- Bengtsböle IP används också av idrottare som inte bor i kommunen.

#### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag underskreds med 6 158,28 euro.

#### **7.8.5. Fastighetsunderhåll**

Uppgiftsområdet består i huvudsak av personalkostnader för den av tekniska nämnden underställda personalen som handhar fastighetsunderhåll av kommunernas byggnader, områden, anläggningar, infrastruktur och dylikt. Därtill kommer kostnaderna för fordon och övrig gemensam utrustning.

Uppgiftsområdet består av enheten för fastighetsskötsel samt enheten för lokalvård i Lemlands kommun. Uppgiftsområdets kostnader fördelas internt på servicens användare.

Fastighetsskötseln upprätthåller en dygnet runt-beredskap.



### Verkställda verksamhetsmål

- Planera och påbörja förnyande av maskinparken

### Icke verkställda verksamhetsmål

- Tydligare avgränsning av verksamhetsområdet för fastighetsskötsel i syfte att hålla ner kostnaderna trots växande verksamhet.
- Framtagande av förslag till verksamhetsplan för tekniska lokalvården infattande även Lumparland.
- Förbättrad ärendehantering.
- Utveckla arbetsrutinerna inom arbetsgruppen.

### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

- Resurs och tidsbrist.
- Covid-19.

### Synergieffekter

- Lemland och Lumparland har gemensam teknisk servicegrupp och verksamhet inkl jour.
- Verksamheten sker delvis i hyrda utrymmen

### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag överskreds med 4 219,27 euro. Kostnaderna för fastighetsunderhåll i stort sett enligt budget och jämförbart med bokslut 2020.

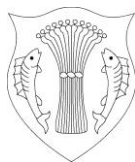
#### **7.8.6. Trafikleder**

I enlighet med landskapslagen (1964:16) om kommunalvägar sköta väghållningen av kommunalvägarna, samt sommar- och vinterunderhåll av planevägar samt gång- och cykelvägar. Upprätthålla vägbelysningen i kommunen. Utbetala bidrag för privata vägar i Lemland. Privatvägsplogning i Lumparland. Underhållet handhas i huvudsak av privata entreprenörer.

	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Kommunalvägar, km	2,55	2,55	2,55
Bostadsgator, meter	1530	1530	1530
Gång- och cykelvägar, meter	4850	4850	4850
Privatvägsplogning, st	36	35	32
Vägbelysning, armaturer	55	55	55
Rastplatser	1	1	1

### Verkställda verksamhetsmål

- Kommunal väg – Granholmsvägen (delvis).
- Kommunal väg – Lembötevägen (delvis).

Icke verkställda verksamhetsmål

- Asfaltering av Saltkråkans parkering med tillhörande åtgärder.
- Fortsatt inventering och förnyande av kommunalvägars vägmärken.
- Åtgärda trafikmiljöer så att hastighetsgränser efterlevs.

Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

- Resurs och tidsbrist.
- Covid-19.

Synergieffekter

- Kommunen har förmedlat namnskyltar till väghållarna för privata vägar.

Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag överskreds med 3 572,67 euro.

**7.8.7. Vatten- och avloppsverk**

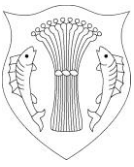
I enlighet med landskapslagen (1979:29) om allmänna vatten- och avloppsverk handha distribution av dricksvatten samt emottagande, transport och rening av avloppsvatten. Dricksvattnet köps av Ålands Vatten Ab. Avloppsvattnet transporteras med hjälp av pumpstationer till kommunens eget reningsverk i Långnäs där det renas.

<b>Vattenverket</b>	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Antal abonnenter	249	245	241
Antal tryckförhöjningsstationer			
Köpt renvatten, m3	23 102	27 000	24 800
Sålt renvatten m3	17 766	27 000	18 983
Täckningsgrad, extern	126,8 %	126 %	122,7 %
Täckningsgrad, tot. ex avskr.	100,0 %	100,0 %	108,0 %

<b>Avloppsverket</b>	<b>Bokslut 2020</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Bokslut 2021</b>
Antal abonnenter	50	60	56
Antal pumpstationer	6	6	6
Emottaget avloppsvatten, m3	6688	7000	7269
Fakturerat avloppsvatten, m3	5059	6600	5101
Mottaget externt slam, m3		1200	920
Täckningsgrad, extern	148,1 %	67,7 %	153,5 %
Täckningsgrad, tot. ex avskr.	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Verkställda verksamhetsmål

- Anslutit nya abonnenter till det befintliga ledningssystemet.
- Fortsatt kvalitetssäkrat dricksvattnet.
- Fortsatt kontrollavläst vattenmätare.



- God hushållning med renvattnet.
- Förbättrat driftssäkerheten inom avloppsverksamheten.

#### Icke verkställda verksamhetsmål

- Bygga ut vattenledning till östra och norra Lumpo.
- Plan för inmätning av VA-infrastrukturen.
- Långsiktig plan för att säkra vattenförsörjningen.

#### Orsaker till att de fastställda målen inte verkställts

- Tids- och resursbrist.

#### Synergieffekter

- Reningsverket i Långnäs tar emot avloppsvatten från ett antal fartyg samt septiktankar runt om i kommunen.

#### Ekonomiskt resultat för vattenverket

Kostnadsställets budgeterade anslag underskreds med 1 237,17 euro.

#### Ekonomiskt resultat för avloppsverket och reningsverket

Kostnadsställets budgeterade anslag överskreds med 8 813,26 euro.

### **7.8.8. Hamnverksamhet**

Att underhålla och hyra ut platser i småbåtshamn i Västerängaviken (åtta platser), vid Norråker (två platser), vid Bergö strand på Järsö (en plats) och i Kapellviken (fyra platser).

Därtill underhålla sjösättningsramperna i Norrby och Söderby samt Västerängaviken.

#### Verkställda verksamhetsmål

- Fortsatt marknadsföring och uthyrning av befintliga båtplatser.

#### Icke verkställda verksamhetsmål

- Lemlands kommuns båtplats vid Bergö upphör troligen på grund av hamnföreningens stadgar.

#### Synergieffekter

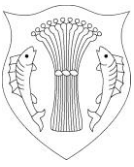
- Kommunerna äger båtplatser i hamnar som administreras av hamnlag eller motsvarande.

#### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets budgeterade anslag överskreds med 73 euro.

### **7.8.9. Ekonomiskt resultat för den gemensamma tekniska nämnden**

Den gemensamma tekniska nämndens budgeterade anslag underskreds med 4 124,50 euro.



## 7.9. Den gemensamma räddningsnämnden (Räddningsområde Ålands landskommuner)

Ordinarie	Kommun
Ordf.: Kristian Aller	Jomala
Vice ordf.: Fanny Sjögren	Vårdö
Karl-Fredrik Björnhuvud	Eckerö
Carola Wikström-Nordberg	Finström
Krister Berndtsson	Geta
Caroline Engman	Hammarland
<b>Alexandra Lillie</b>	<b>Lumparland</b>
Simon Karlsson	Saltvik
Ralf Göstas	Sund

Räddningsnämnden (extern)	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
⊕ VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 445,60	650,00	903,82
⊕ VERKSAMHETENS KOSTNADER	-39 802,55	-40 670,10	-37 855,49
⊕ FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER			-21,20
<b>Totalsumma</b>	<b>-51 440,87</b>	<b>-53 106,10</b>	<b>-50 056,78</b>

Interna	Bokslut 2020	Budget 2021	Bokslut 2021
<b>Netto</b>	<b>-24 484,97</b>	<b>-23 724,65</b>	<b>-26 953,78</b>

Nämnden omhänderhar brand- och räddningsväsendet samt befolkningsskyddet i kommunen. Den gemensamma räddningsnämnden handhar och ansvarar för ärenden vilka berör brand- och befolkningsskyddet i avtalskommunerna.

Den gemensamma räddningsnämnden har sammanträtt 7 gånger och tagit beslut i 50 ärenden. Räddningschefen är föredragande och sekreterare i nämnden.

### Ansvarsperson

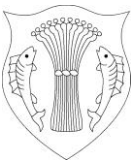
Räddningschefen.

### Verkställda budgetmål

Budgetmål uppnått förutom kostnader för oförutsedda händelser och därmed även underhåll och reparationer av material.

#### 7.9.1. Brand- och räddningsväsendet

Räddningstjänstens målsättning att på ett tillfredställande sätt hantera olyckssituationer i kommunerna har uppnått. Avtalsbrandkårerna har skött sina uppdrag på ett föredömligt sätt.



<b>Personal</b>	<b>2021</b>
Räddningschef	2,53 % (2,52) 1)
BFS-chef	2)
Sotare	Enligt avtal
BFS-instruktör	3)

Lumparlands andel av brand- och räddningsväsendet

1. Lumparlands andel av räddningschefen och brandinspektören. Tjänsterna är gemensamma för räddningsområde Ålands landskommuner; nio kommuner med Jomala kommun som huvudman.
2. Ingår från augusti 2010 i punkt 1, som samordnare, kommunerna har BFS - instruktör eller BFS-chef.
3. I samarbete med Lemlands kommun.

#### Målsättning

- Upprätthålla en beredskap på god nivå och på bästa sätt hantera olyckor och andra oförutsedda händelser.
- Fortgå med förebyggande verksamhet, utbilda/informera personal, företag och organisationer.
- Bistå samarbetskommunerna och samarbetspartner i enlighet med uppgjorda avtal.
- Beslut av reviderad servicenivå.

#### Måluppföljning

- Beredskapen konstateras god och kommunens avtalsbrandkår har bemästrat oförutsedda händelserna med beröm, ibland i samverkan med andra aktörer och föredömligt även bistått vid behov andra kårer.
- Förebyggande verksamheten har fortgått, information och utbildning ringa på grund av pandemi.
- Inventering och revidering av syneobjekt kommunvis verkställd inför servicenivåbeslut.

#### Ekonomiskt resultat

Konstateras att resultatet 2022 för kostnadsstället 6101 räddningsnämnden och 6201 befolkningsskyddet är inom ram om total 3 049 euro.

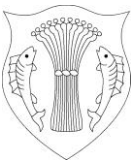
#### Syneverksamhet

Syneverksamheten utförs av tjänstemännen i samråd med kommunernas byggnadsinspektioner.

#### Förebyggande verksamhet

Förebyggande verksamhet och rådgivning är en del av verksamheten. Ett långsiktigt arbete för att uppnå resultat är av stor vikt. Daghem, skolor och kommunernas





äldreomsorg är viktiga målgrupper. Under verksamhetsåret då pandemin fortgått har den direkta informationen och utbildningen varit ringa.

### Pandemi – Covid-19

Pandemin har fortgått av varierande slag under verksamhetsåret och totalt 19 meddelanden har utgått till avtalsbrandkårerna vart efter landskapsregeringen beslutat om restriktioner eller rekommendationer.

Året inleddes där kårerna självmant hade möjlighet att besluta om eventuella aktiviteter men där kår upprätthöll övningsverksamhet var begränsningen att detta skulle ske inom egen kår. Spridningsfasen av pandemin tilltog och i slutet på februari stängdes åter brandstationerna för all aktivitet förutom larmuppdrag, nödvändig service och underhåll vilket höll i sig april ut. I början av maj kunde åter med vissa anpassningar en öppning ske för att sedan till sommaren stegvis lätta på förhållningsreglerna. Sensommaren och hösten höll sig förhållandevis lugn ända fram till början av december då smittläget återigen försämrades och fortgick så verksamhetsåret ut.

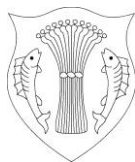
Omställningarna har varierat och påverkat kårernas verksamheter avsevärt som utöver utförande av uppdrag bygger just på sammankomster för olika grupper inom kåren. Brandstationer har periodvis varit nedstängda och den enda vistelse på stationerna har varit förknippat med hantering av påkallade uppdrag samt kontroll och service för upprättande av beredskapen. Även vid uppdrag har förändrade rutiner införts. Särskilt av händelser mot vårdanstalter och äldreboenden, men även vid händelser i trafikmiljöer och jämförbara uppdrag. Kårerna har bemästrat situationen med stort beröm och för långsiktigheten är det viktigt att de gemensamma sammankomsterna småningom kan återgå till normalläge, inte minst för återväxt och utbildning för framtiden.

### Operativ verksamhet

Avtalsbrandkårerna är livsnerven för den operativa verksamheten, och deras utbildnings-, övnings-, och juniorverksamhet bör stödas och prioriteras. Under verksamhetsåret har kårerna ett flertal gånger satts på prov, och de har med tålamod och samverkan bemästrat händelserna med stort beröm. Dessvärre har pandemin fortgått och under långa tider har brandstationerna och kårernas verksamheter helt varit nedstängda för verksamhet undantaget larmuppdrag. Påverkan av pandemin har även medfört konsekvenser för rekryteringen inom kårerna då endast två utbildningar kunnat genomföras, en i kurs i släckningsarbete och en i kurs i brandkårernas första hjälp, dock ingen deltagare från Lumparlands FBK.

Utryckningsåret kan konstateras överlag som lugnt, dock har byggnadsbränder förekommit i Finström, Hammarland, Lumparland och Vårdö. I Hammarland har en person omkommit i samband med brand.

Några större mark- och terrängbränder har inte uppkommit men förekommit i mindre format i Eckerö, Saltvik och Vårdö.



Ingen person har omkommit i trafiken men flertalet trafikolyckor har föranlett uppdrag för kårerna. Drunkning har också undgått.

### Alarm per kommun 2021

	BRAND byggad	BRAND mark o terräng	BRAND övrigt	BRAND totalt	Trafik olycka	Dyk alarm	AUT utan tillbud	Storm skada	Kontroll uppdrag	Övriga uppdrag	Totalt 2021	Totalt 2020
Brändö	1	0	0	1	1	0	4	0	0	3	9	10
Eckerö	2	4		6			8	1	2	3	20	21
Finström	3	2	2	7	2	1	10	2	5	2	29	43
Föglö				0	1		3		1	6	11	11
Geta			1	1				1			2	13
Hammarland	2	3	1	6	5		4	1	1	1	18	27
Jomala	6	4	4	14	15		14	3	7	7	60	59
Kumlinge		1		1			3				4	1
Kökar		1		1			4				5	3
Lemland	2	3	1	6	2		2		2	2	14	15
Lumparland	2			2	2			1	1	2	8	6
Mariehamn	14	1	5	20	12	2	75	1	19	56	185	200
Saltvik		6		6	7	1	6	3	3	1	27	34
Sottunga				0						1	1	0
Sund	1	1	1	3	5		6		1	3	18	13
Vårdö	2	3		5			1		1	2	9	4
Totalt	35	29	15	79	52	4	140	13	43	89	420	460
RÅL totalt 2021	18	23	9	50	36	2	49	12	21	21	191	220

### **7.9.2. Befolkningsskyddet 2021**

Från augusti 2010 numera befolkningsskyddet i det gemensamma räddningsområdet som en koordinerande roll. Därtill ska räddningsområdet ansvara för att beredskaps- och befolkningsskyddsarbetet utvecklas och utvärderas fortlöpande.

Som ledare för beredskapen och befolkningsskyddet i avtalskommunerna fungerar respektive kommuns kommundirektör.

#### Målsättning

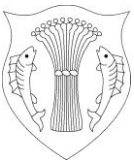
- Till kommuninvånarna och samarbete med kommunerna skapa förutsättningar och medvetenhet om befolkningsskyddets verksamhet och målsättning.
- Bistå de kommunala verksamhetsområdena vid planering av oförutsedda händelser som kan påverka dess verksamhet.

#### Verkställda budgetmål

- Bistått med information under pandemin.

#### Ekonomiskt resultat

Kostnadsställets utfall inom ram.



### **7.9.3. Ekonomiskt resultat för den gemensamma räddningsnämnden**

Den gemensamma räddningsnämndens budgeterade anslag underskreds med 3 049,32 euro.



## 8. BUDGETUTFALLET

I tabellerna över budgetutfallet granskas hur målen för verksamheten, anslagen och de beräknade inkomsterna uppnått. Budgeten består i enlighet med 65 § 3 mom. i kommunallagen av en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings- och finansieringsdel. Det är kommunstyrelsen samt de redovisningsskyldiga organen och tjänste- och befattningshavarna som ansvarar för uppgörande av tabell och budgetutfallet.

### 8.1. Allmänna mål

Enligt 3 § i kommunallagen ska kommunen handha de uppgifter som den ålagts genom lag och som den åtagit sig med stöd av den kommunala självstyrelsen. Kommunen ska i all sin verksamhet sträva till att främja kommuninvånarnas välfärd och jämlikhet och en ekonomiskt samt ekologiskt hållbar utveckling. Lumparlands kommun har genom förvaltningsstadgan fastställt de allmänna målen i form av kommunens verksamhetsidé:

*"Kommunen ska, inom ramen för befintliga resurser på ett rationellt och effektivt sätt producera kommunal samhällsservice som i största möjliga utsträckning motsvarar efterfrågan. I sin verksamhet eftersträvar kommunen en ekonomiskt och ekologiskt hållbar utveckling."*

### 8.2. Investerings utfall

Investeringar	Ursprunglig budget	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
8302 Effektiverat serviceboende / Kapellhagen	-15 000,00		-15 000,00	-12 895,31	2 104,69
8408 Reningsverket		-10 000,00	-10 000,00	-7 334,28	2 665,72
8506 Idrott- och friluftsliv	-25 000,00		-25 000,00	-25 000,00	-,00
8554 Värmsystem skola/daghem	-85 209,00		-85 209,00	-73 259,65	11 949,35
8712 Ålands Telefonandelslag				456,00	456,00
8801 Vattendistributionsledningar	-40 000,00		-40 000,00	-6 068,54	33 931,46
8805 Avloppsledningar	-10 000,00		-10 000,00		10 000,00
<b>Totalsumma</b>	<b>-175 209,00</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>-185 209,00</b>	<b>-124 101,78</b>	<b>61 107,22</b>

Under år 2021 utfördes nettoinvesteringar på 124 101,78 euro.

#### 8.2.1. 8302 Effektiverat serviceboende/Kapellhagen

Investeringar	Värden	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
	Ursprunglig budget				
8302 Effektiverat serviceboende / Kapellhagen	-15 000,00		-15 000,00	-12 895,31	2 104,69

Badrummen på ESB Kapellhagen renoverades inte vid den betydande renoveringen av serviceboendet år 2015. Det finns således behov av att på sikt renovera samtliga badrum. Under 2021 renoverades ett badrum.

#### 8.2.2. 8408 Reningsverket

Investeringar	Värden	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
	Ursprunglig budget				
8408 Reningsverket	-10 000,00		-10 000,00	-7 334,28	2 665,72

På grund av brådskande reparationsbehov beviljade kommunfullmäktige ett extra investeringsanslag till reningsverket på 10 000 euro.



### 8.2.3. 8506 Idrott- och friluftsliv

Investeringar	Värden	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
	Ursprunglig budget				
8506 Idrott- och friluftsliv	-25 000,00		-25 000,00	-25 000,00	-,00

En ny simstrand med hoppturn anlades i Estvik under 2021 i samarbete med Svinö stugby Ab. Det sista arbetet utförs under 2022 av Svinö stugby Ab på egen bekostnad.

### 8.2.4. 8554 Värmesystem skola/daghem

Investeringar	Värden	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
	Ursprunglig budget				
8554 Värmesystem skola/daghem	-85 209,00		-85 209,00	-73 259,65	11 949,35

Anslaget rörde en investering gällande byte av värmesystem för kommunens oljeuppvärmda fastigheter, vilket inbegriper skolan och daghemsbyggnaden Videungen. Projektet slutfördes under 2021.

### 8.2.5. 8712 Ålands telefonandelslag

Investeringar	Värden	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
	Ursprunglig budget				
8712 Ålands Telefonandelslag				456,00	456,00

Försäljning av kommunens andelar i Ålands telefonandelslag på grund av byte av växelsystem.

### 8.2.6. Vattendistributionsledningar

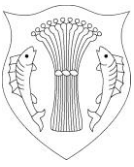
Investeringar	Ursprunglig budget	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
8801 Vattendistributionsledningar	-40 000,00		-40 000,00	-6 068,54	33 931,46

Under 2021 var det tänkt att påbörja arbete med en vattenledning till östra och norra Lumpo. På grund av resursbrist har arbetet skjutits fram till 2022. Anslaget har dock använts till mindre ledningsutbyggnad.

### 8.2.7. 8805 Avloppsledningar

Investeringar	Ursprunglig budget	Budgetändring	Fastställd budget	Summa	Avvikelse
8805 Avloppsledningar	-10 000,00		-10 000,00		10 000,00

Årlig investering om 10 000 euro som inte använts under året.



### 8.3. Utfallet av anslag och beräknade inkomster

Utfallet av anslag	Summa kumulerat	Budgetändring	Fastställd budget	Summa / Fastställd budget totalt
<b>A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>				
A4110 Personalkostnader	-1 272 971,50	-13 562,70	-1 286 924,00	0,99
A4170 Köp av tjänster	-1 253 858,91	-151 580,35	-1 262 790,63	0,99
A4200 Material, förnödenheter och varor	-93 241,64		-87 599,00	1,06
A4230 Understöd	-34 972,95	-359,00	-37 309,00	0,94
A4270 Övriga verksamhetskostnader	-14 069,12	625,00	-8 534,00	1,65
<b>A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER Summa</b>	<b>-2 669 114,12</b>	<b>-164 877,05</b>	<b>-2 683 156,63</b>	<b>0,99</b>
<b>A6100 FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>				
A6130 Räntekostnader	-13 426,95		-12 915,00	1,04
A6140 Övriga finansiella kostnader	-1 590,47		-1 770,00	0,90
<b>A6100 FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER Summa</b>	<b>-15 017,42</b>		<b>-14 685,00</b>	<b>1,02</b>
A7100 AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-172 633,37		-183 233,00	0,94
<b>Totalsumma</b>	<b>-2 856 764,91</b>	<b>-164 877,05</b>	<b>-2 881 074,63</b>	<b>0,99</b>

Utfallet av inkomster	Summa kumulerat	Budgetändring	Fastställd budget	Summa / Fastställd budget totalt
<b>A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>				
A3120 Försäljningsintäkter	160 147,13	54 600,00	170 171,00	0,94
A3170 Avgiftsintäkter	144 176,60		87 438,00	1,65
A3240 Understöd och bidrag	27 121,53		26 219,00	1,03
A3250 Övriga verksamhetsintäkter	43 166,17		53 880,00	0,80
<b>A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER Summa</b>	<b>374 611,43</b>	<b>54 600,00</b>	<b>337 708,00</b>	<b>1,11</b>
<b>A5100 SKATTEINKOMSTER</b>				
5000 Kommunal inkomstskatt	1 367 353,42		1 271 000,00	1,08
5100 Fastighetskatt	77 757,55		80 000,00	0,97
5200 Andel av samfundsskatt	83 090,40		59 000,00	1,41
5300 Källskatt	6 171,32		6 000,00	1,03
<b>A5100 SKATTEINKOMSTER Summa</b>	<b>1 534 372,69</b>		<b>1 416 000,00</b>	<b>1,08</b>
<b>A5110 LANDSKAPSANDELAR O. KOMPENSATIONER</b>				
5601 Landskapsandel barnomsorg	35 230,80		35 231,00	1,00
5602 Landskapsandel äldreomsorg	68 957,60		62 918,00	1,10
5604 Landskapsandel träningsundervisningen	32 270,80	32 270,82	32 270,82	1,00
5700 Landskapsandel för grundskola	244 150,19		225 198,00	1,08
5716 Landskapsandelar för kultur	5 668,63		5 669,00	1,00
5850 Övriga landskapsandelar	1 224,74		1 225,00	1,00
5900 Skattekomplettering	329 822,67		329 611,00	1,00
5910 Kapitalinkomstskattekompensation	13 259,90		14 454,00	0,92
5990 Övriga kompensationer	9 802,75		9 946,00	0,99
<b>A5110 LANDSKAPSANDELAR O. KOMPENSATIONER Summa</b>	<b>740 388,08</b>	<b>32 270,82</b>	<b>716 522,82</b>	<b>1,03</b>
<b>A6100 FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>				
A6120 Övriga finansiella intäkter	9,72			
<b>A6100 FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER Summa</b>	<b>9,72</b>			
<b>Totalsumma</b>	<b>2 649 381,92</b>	<b>86 870,82</b>	<b>2 470 230,82</b>	<b>1,07</b>



#### 8.4. Resultaträkningens utfall (interna och externa)

	Ursprunglig budget	Budgetändring	Budget inkl. ändring	Utfall	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Försäljningsintäkter	115 571,00 €	54 600,00 €	170 171,00 €	160 147,13 €	- 10 023,87 €
Avgiftsintäkter	87 438,00 €		87 438,00 €	144 176,60 €	56 738,60 €
Understöd och bidrag	26 219,00 €		26 219,00 €	27 121,53 €	902,53 €
Övriga verksamhetsintäkter	426 854,30 €		426 854,30 €	403 018,52 €	- 23 835,78 €
Verksamhetsintäkter	656 082,30 €	54 600,00 €	710 682,30 €	734 463,78 €	23 781,48 €
Verksamhetens kostnader					
Personalkostnader	- 1 273 361,30 €	- 13 562,70 €	- 1 286 924,00 €	- 1 272 971,50 €	13 952,50 €
Löner och arvoden	- 1 045 611,00 €	- 11 274,00 €	- 1 056 885,00 €	- 1 047 275,85 €	9 609,15 €
Lönebikostnader	- 227 750,30 €	- 2 288,70 €	- 230 039,00 €	- 225 695,65 €	4 343,35 €
Pensionskostnader	- 199 999,50 €	- 1 990,30 €	- 201 989,80 €	- 198 796,61 €	3 193,19 €
Övriga lönebikostnader	- 27 750,80 €	- 298,40 €	- 28 049,20 €	- 26 899,04 €	1 150,16 €
Köp av tjänster	- 1 111 210,28 €	- 151 580,35 €	- 1 262 790,63 €	- 1 253 858,91 €	8 931,72 €
Material, förnödenheter och varor	- 87 599,00 €		- 87 599,00 €	- 93 241,64 €	- 5 642,64 €
Inköp under räkenskapsperioden	- 87 599,00 €		- 87 599,00 €	- 93 241,64 €	- 5 642,64 €
Understöd och bidrag	- 36 950,00 €	359,00 €	- 37 309,00 €	- 34 972,95 €	2 336,05 €
Övriga verksamhetskostnader	- 382 133,30 €	625,00 €	- 381 508,30 €	- 373 921,47 €	7 586,83 €
Veksamhetskostnader	- 2 891 253,88 €	- 164 877,05 €	- 3 056 130,93 €	- 3 028 966,47 €	27 164,46 €
<b>VERKSAMHETSBRIDRAG</b>	<b>- 2 235 171,58 €</b>	<b>- 110 277,05 €</b>	<b>- 2 345 448,63 €</b>	<b>- 2 294 502,69 €</b>	<b>50 945,94 €</b>
Skatteinkomster	1 416 000,00 €		1 416 000,00 €	1 534 372,69 €	118 372,69 €
Landskapsandelar	684 252,00 €	32 270,82 €	716 522,82 €	740 388,08 €	23 865,26 €
Finansiella intäkter och kostnader	- 14 685,00 €		- 14 685,00 €	- 15 007,70 €	- 322,70 €
Ränteintäkter				9,72 €	9,72 €
Övriga finansiella intäkter					
Räntekostnader	- 12 915,00 €		- 12 915,00 €	- 13 426,95 €	- 511,95 €
Övriga finansiella kostnader	- 1 770,00 €		- 1 770,00 €	- 1 590,47 €	179,53 €
<b>ÅRSBRIDRAG</b>	<b>- 149 604,58 €</b>	<b>- 78 006,23 €</b>	<b>- 227 610,81 €</b>	<b>- 34 749,62 €</b>	<b>192 861,19 €</b>
Avskrivningar och nedskrivningar	- 183 233,00 €		- 183 233,00 €	- 172 633,37 €	10 599,63 €
Avskrivning enligt plan	- 183 233,00 €		- 183 233,00 €	- 172 633,37 €	10 599,63 €
Nedskrivningar					
Extraordinära poster					
Extraordinära kostnader					
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>- 332 837,58 €</b>	<b>- 78 006,23 €</b>	<b>- 410 843,81 €</b>	<b>- 207 382,99 €</b>	<b>203 460,82 €</b>
Ökn. (-) eller minskn. (+) av avskrivn. diff					
Ökn. (-) eller minskn. (+) av reserver					
Ökn. (-) eller minskn. (+) av fonder					
<b>Räkenskapsperiodens överskott (underskott)</b>	<b>- 332 837,58 €</b>	<b>- 78 006,23 €</b>	<b>- 410 843,81 €</b>	<b>- 207 382,99 €</b>	<b>203 460,82 €</b>



## 8.5. Finansieringsdelens utfall

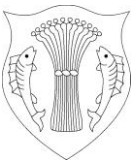
	Ursprunglig budget	Förändringar i budgeten	Budget efter förändring	Utfall 1.1 - 31.12.2021	Avvikelse
<b>Den egentliga verksamhetens och investeringarnas kassaflöde</b>					
Internt tillförda medel					
Årsbidrag	- 149 604,58 €	- 78 006,23 €	- 227 610,81 €	- 34 749,62 €	192 861,19 €
Extraordinära poster				5 940,26 €	5 940,26 €
Rättelseposter till internt tillförda medel					
Investeringar					
Investeringar i anläggningstillgångar	- 200 000,00 €	- 10 000,00 €	- 210 000,00 €	- 148 977,66 €	61 022,34 €
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	24 791,00 €		24 791,00 €	24 419,88 €	- 371,12 €
Försäljningsink. av anläggningstillg.				456,00 €	456,00 €
<b>Ordinarie verksamhet och investeringar, netto</b>	<b>- 324 813,58 €</b>	<b>- 88 006,23 €</b>	<b>- 412 819,81 €</b>	<b>- 152 911,14 €</b>	<b>259 908,67 €</b>
<b>Finansieringsverksamhet</b>					
Förändringar av utlåningen					
Ökning av utlåningen					
Minskning av utlåningen					
Förändringar av lånestocken					
Ökning av långfristiga lån				58 335,00 €	58 335,00 €
Minskning av långfristiga lån					
Förändring av kortfristiga lån					
Förändringar av eget kapital					
<b>Inverkan på likviditeten</b>	<b>- 324 813,58 €</b>	<b>- 88 006,23 €</b>	<b>- 412 819,81 €</b>	<b>- 94 576,14 €</b>	<b>318 243,67 €</b>





## 8.6. Sammandrag av utfallet av anslag och beräknade inkomster per resultatenhet

Utfallet av anslag per resultatenhet	Summa kumulerat	Budgetändring	Fastställd budget	Summa / Fastställd budget totalt
☐ C100 Centralförvaltningen				
☒ C110 Val	-25,20		-26,00	0,97
☒ C120 Allmän förvaltning	-250 374,49	525,00	-250 926,30	1,00
<b>C100 Centralförvaltningen Summa</b>	<b>-250 399,69</b>	<b>525,00</b>	<b>-250 952,30</b>	<b>1,00</b>
☒ C101 Lantbruk	-6 978,00		-7 595,00	0,92
☐ C200 Social- och äldreomsorgsförvaltningen				
☒ C210 Socialförvaltning (KST)	-303 808,83		-321 451,40	0,95
☒ C230 Omsorg om äldre	-816 806,80	-99 150,00	-795 496,21	1,03
☒ C240 Tjänster för handikappade (KST)	-0,00			
☒ C250 Individ- och familjeomsorg (KST)	-9,90		-56,00	0,18
<b>C200 Social- och äldreomsorgsförvaltningen Summa</b>	<b>-1 120 625,53</b>	<b>-99 150,00</b>	<b>-1 117 003,61</b>	<b>1,00</b>
☐ C300 Bildningsförvaltningen				
☒ C220 Barnomsorg	-229 674,44	-13 687,70	-231 205,47	0,99
☒ C310 Skol förvaltning			-121,00	
☒ C320 Grundskola	-694 560,11	-52 205,35	-706 527,35	0,98
<b>C300 Bildningsförvaltningen Summa</b>	<b>-924 234,55</b>	<b>-65 893,05</b>	<b>-937 853,82</b>	<b>0,99</b>
☐ C400 Kultur- och fritidsförvaltningen				
☒ C410 Kultur och fritid	-30 753,82		-30 787,10	1,00
☒ C420 Idrott och friluftsliv	-3 471,16		-3 215,00	1,08
☒ C430 Ungdomsväsendet	-1 439,00	-359,00	-1 409,00	1,02
☒ C440 Övrig kulturverksamhet	-6 356,00		-6 200,00	1,03
☒ C450 Medborgarinstitutet	-7 980,76		-8 000,00	1,00
<b>C400 Kultur- och fritidsförvaltningen Summa</b>	<b>-50 000,74</b>	<b>-359,00</b>	<b>-49 611,10</b>	<b>1,01</b>
☐ C500 Byggnads- och miljönämnden				
☒ C510 Byggnadsförvaltning	-398,69		-207,00	1,93
☒ C520 Byggnadstillsyn	-10 738,39		-15 571,00	0,69
☒ C525 Samhällsplanering	-6 292,50		-5 319,00	1,18
☒ C530 Miljövård	-5 085,83		-4 377,00	1,16
☒ C535 Avfallshantering	-4 034,10		-4 037,00	1,00
<b>C500 Byggnads- och miljönämnden Summa</b>	<b>-26 549,51</b>		<b>-29 511,00</b>	<b>0,90</b>
☐ C501 Tekniska nämnden				
☒ C540 Trafikleder	-64 399,67		-60 827,00	1,06
☒ C550 Parker och allmänna områden	-17 881,72		-24 040,00	0,74
☒ C555 Hamnverksamhet	-1 670,00		-1 597,00	1,05
☒ C560 Byggnader o. lokaler / offentliga	-243 788,66		-258 691,00	0,94
☒ C565 Byggnader o. lokaler / hyresbostäder	-22 930,46		-22 376,00	1,02
☒ C570 Intern service	-8 810,97		-4 591,70	1,92
☒ C580 Vattenverk	-17 421,82		-22 509,00	0,77
☒ C585 Avloppsverk	-35 122,95		-25 475,00	1,38
<b>C501 Tekniska nämnden Summa</b>	<b>-412 026,25</b>		<b>-420 106,70</b>	<b>0,98</b>
☐ C600 Brand- och räddningsväsendet				
☒ C610 Brandskydd	-47 086,42		-48 222,10	0,98
☒ C620 Befolkningsskydd	-3 874,18		-5 534,00	0,70
<b>C600 Brand- och räddningsväsendet Summa</b>	<b>-50 960,60</b>		<b>-53 756,10</b>	<b>0,95</b>
☐ C90 Finansiering				
9000 Finansiering	-14 990,04		-14 685,00	1,02
<b>C90 Finansiering Summa</b>	<b>-14 990,04</b>		<b>-14 685,00</b>	<b>1,02</b>
<b>Totalsumma</b>	<b>-2 856 764,91</b>	<b>-164 877,05</b>	<b>-2 881 074,63</b>	<b>0,99</b>



Utfallet av inkomster per resultatenhet	Summa kumulerat	Budgetändring	Fastställd budget	Summa / Fastställd budget totalt
☐ C100 Centralförvaltningen				
☒ C120 Allmän förvaltning	6 611,38		7 530,00	0,88
<b>C100 Centralförvaltningen Summa</b>	<b>6 611,38</b>		<b>7 530,00</b>	<b>0,88</b>
☐ C101 Lantbruk	2 133,00		500,00	4,27
☐ C200 Social- och äldreomsorgsförvaltningen				
☒ C230 Omsorg om äldre	264 506,80	54 600,00	202 698,00	1,30
☒ C240 Tjänster för handikappade (KST)				
<b>C200 Social- och äldreomsorgsförvaltningen Summa</b>	<b>264 506,80</b>	<b>54 600,00</b>	<b>202 698,00</b>	<b>1,30</b>
☐ C300 Bildningsförvaltningen				
☒ C220 Barnomsorg	41 951,48		50 450,00	0,83
☒ C320 Grundskola	14 019,83		27 791,00	0,50
<b>C300 Bildningsförvaltningen Summa</b>	<b>55 971,31</b>		<b>78 241,00</b>	<b>0,72</b>
☐ C400 Kultur- och fritidsförvaltningen				
☒ C440 Övrig kulturverksamhet	345,89			
<b>C400 Kultur- och fritidsförvaltningen Summa</b>	<b>345,89</b>			
☐ C501 Tekniska nämnden				
☒ C565 Byggnader o. lokaler / hyresbostäder	31 311,37		32 252,00	0,97
☒ C580 Vattenverk	6 006,99		9 857,00	0,61
☒ C585 Avloppsverk	6 814,69		5 980,00	1,14
<b>C501 Tekniska nämnden Summa</b>	<b>44 133,05</b>		<b>48 089,00</b>	<b>0,92</b>
☐ C600 Brand- och räddningsväsendet				
☒ C610 Brandskydd	882,62		650,00	1,36
<b>C600 Brand- och räddningsväsendet Summa</b>	<b>882,62</b>		<b>650,00</b>	<b>1,36</b>
☐ C90 Finansiering				
9000 Finansiering	2 259 780,45	32 270,82	2 117 837,82	1,07
<b>C90 Finansiering Summa</b>	<b>2 259 780,45</b>	<b>32 270,82</b>	<b>2 117 837,82</b>	<b>1,07</b>
<b>Totalsumma</b>	<b>2 634 364,50</b>	<b>86 870,82</b>	<b>2 455 545,82</b>	<b>1,07</b>



## 9. BOKSLUTSKALKYLER

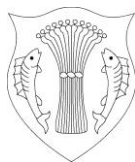
### 9.1. Resultaträkning

	Bokslut 2021	Bokslut 2020
<b>Verksamhetens intäkter:</b>	<b>374 611,43 €</b>	<b>339 981,76 €</b>
Försäljningsintäkter	160 147,13 €	158 384,12 €
Avgiftsintäkter	144 176,60 €	100 905,34 €
Understöd och bidrag	25 996,53 €	31 686,69 €
Övriga verksamhetsintäkter	44 291,17 €	49 005,61 €
<b>Verksamhetens kostnader</b>	<b>-2 669 114,12 €</b>	<b>-2 165 592,18 €</b>
Personalkostnader	-1 272 971,50 €	-1 331 101,13 €
Löner och arvoden	-1 047 275,85 €	-1 105 799,56 €
Lönebikostnader	-225 695,65 €	-225 301,57 €
Pensionskostnader	-198 796,61 €	-199 743,03 €
Övriga lönebikostnader	-26 899,04 €	-25 558,54 €
Köp av tjänster	-1 253 858,91 €	-712 962,54 €
Material, förnödenheter och varor	-93 241,64 €	-84 351,52 €
Understöd	-34 972,95 €	-29 822,76 €
Övriga verksamhetskostnader	-14 069,12 €	-7 354,23 €
<b>Verksamhetsbidrag</b>	<b>-2 294 502,69 €</b>	<b>-1 825 610,42 €</b>
Skatteinkomster	1 534 372,69 €	1 510 423,35 €
Landskapsandelar	740 388,08 €	720 584,67 €
Finansiella intäkter och kostnader	-15 007,70 €	-13 348,62 €
Ränteintäkter		
Övriga finansiella intäkter	9,72 €	1,96 €
Räntekostnader	-13 426,95 €	-11 599,18 €
Övriga finansiella kostnader	-1 590,47 €	-1 751,40 €
<b>Årsbidrag</b>	<b>-34 749,62 €</b>	<b>392 048,98 €</b>
Avskrivningar och nedskrivningar	-172 633,37 €	-170 108,36 €
Avskrivningar enligt plan	-172 633,37 €	-170 108,36 €
Nedskrivningar		
Extraordinära poster		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>-207 382,99 €</b>	<b>221 940,62 €</b>
<b>Räkenskapsperiodens överskott (underskott -)</b>	<b>-207 382,99 €</b>	<b>221 940,62 €</b>



## 9.2. Finansieringsanalys

	Bokslut 2021		Bokslut 2020	
<b>Kassaflödet i verksamheten</b>				
Årsbidrag	-34 749,62 €		392 048,98 €	
Extraordinära poster				
Korrektivposter till internt tillförda medel	5 940,26 €	-28 809,36 €		392 048,98 €
<b>Kassaflödet för investeringarnas del</b>				
Investeringsutgifter	-148 977,66 €		-117 337,15 €	
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	24 419,88 €		7 917,08 €	
Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	456,00 €	-124 101,78 €		-109 420,07 €
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		-152 911,14 €		282 628,91 €
<b>Kassaflödet för finansieringens del</b>				
Förändringar i utlåningen				
Ökning av utlåningen	0,00 €		0,00 €	
Minskning av utlåningen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Förändringar i lånebeståndet				
Ökning av långfristiga lån	58 335,00 €		231 303,46 €	
Minskning av långfristiga lån	0,00 €		0,00 €	
Förändring av kortfristiga lån	0,00 €	58 335,00 €	0,00 €	231 303,46 €
Förändringar i eget kapital				
Övriga förändringar i likviditeten				
Förändring av förvaltade medel och förvaltad kapital				
Förändring av omsättningstillg.				
Förändring av fordringar	37 876,24 €		-40 655,53 €	
Förändring av räntefria skulder	121,66 €	37 997,90 €	-30 433,67 €	-71 089,20 €
Kassaflödet för finansieringens del		96 332,90 €		160 214,26 €
<b>Förändring av likvida medel</b>		<b>-56 578,24 €</b>		<b>442 843,17 €</b>
Förändring av likvida medel				
Kassamedel 1.1	628 929,26 €		186 086,09 €	
Kassamedel 31.12	572 351,02 €	<b>-56 578,24 €</b>	628 929,26 €	<b>442 843,17 €</b>

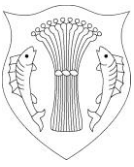


### 9.3. Balansräkning

	Bokslut 2021	Bokslut 2020
<b>AKTIVA</b>	<b>3 644 366,27 €</b>	<b>3 794 298,03 €</b>
<b>A BESTÅENDE AKTIVA</b>	<b>2 978 914,33 €</b>	<b>3 033 386,18 €</b>
<b>I Immateriella tillgångar</b>	<b>78 024,18 €</b>	<b>87 429,27 €</b>
Immateriella rättigheter		5 426,27 €
Övriga avgifter med lång verkningstid	78 024,18 €	82 003,00 €
<b>II Materiella tillgångar</b>	<b>2 760 853,02 €</b>	<b>2 803 983,52 €</b>
Mark- och vattenområden	127 557,30 €	127 557,30 €
Byggnader	2 068 850,33 €	2 151 765,66 €
Fasta konstruktioner och anordningar	477 217,09 €	391 342,55 €
Maskiner och inventarier	84 314,30 €	104 259,01 €
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	2 914,00 €	29 059,00 €
<b>II Placeringar</b>	<b>140 037,13 €</b>	<b>141 973,39 €</b>
Aktier och andelar	140 037,13 €	141 973,39 €
<b>B FÖRVALTADE MEDEL</b>	<b>9 771,09 €</b>	<b>10 776,52 €</b>
Statens uppdrag	2 350,00 €	3 500,00 €
Donationsfondens särskilda täckningar	7 421,09 €	7 276,52 €
<b>C RÖRLIGA AKTIVA</b>	<b>655 680,85 €</b>	<b>750 135,33 €</b>
<b>II Fordringar</b>	<b>83 329,83 €</b>	<b>121 206,07 €</b>
Långfristiga fordringar	6 764,87 €	6 988,87 €
Lånefordringar	6 764,87 €	6 764,87 €
Övriga fordringar	0,00 €	224,00 €
Kortfristiga fordringar	76 564,96 €	114 217,20 €
Kundfordringar	37 618,66 €	19 467,06 €
Övriga fordringar	7 681,07 €	15 581,09 €
Resultatregleringar	31 265,23 €	79 169,05 €
<b>IV Kassa och bank</b>	<b>572 351,02 €</b>	<b>628 929,26 €</b>



	<b>Bokslut 2021</b>	<b>Bokslut 2020</b>
<b>PASSIVA</b>	<b>3 644 366,27 €</b>	<b>3 794 298,03 €</b>
<b>A EGET KAPITAL</b>	<b>1 515 938,71 €</b>	<b>1 723 321,70 €</b>
I Grundkapital	1 043 458,38 €	1 043 458,38 €
IV Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	679 863,32 €	457 922,70 €
V Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-207 382,99 €	221 940,62 €
<b>D FÖRVALTAT KAPITAL</b>	<b>9 771,09 €</b>	<b>10 776,52 €</b>
Statens uppdrag	2 350,00 €	3 500,00 €
Donationsfondernas kapital	7 421,09 €	7 276,52 €
<b>E FRÄMMANDE KAPITAL</b>	<b>2 118 656,47 €</b>	<b>2 060 199,81 €</b>
<b>I Långfristigt</b>	<b>1 753 613,09 €</b>	<b>1 695 278,09 €</b>
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	1 168 509,16 €	1 128 509,16 €
Lån från offentliga samfund	367 984,65 €	367 984,65 €
Övrig skulder	217 119,28 €	198 784,28 €
<b>II Kortfristigt</b>	<b>365 043,38 €</b>	<b>364 921,72 €</b>
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	70 531,84 €	70 531,84 €
Lån från offentliga samfund	56 111,12 €	56 111,12 €
Erhållna förskott		
Skulder till leverantörer	37 245,10 €	70 601,75 €
Övriga skulder	22 839,41 €	23 330,74 €
Resultatregleringar	178 315,91 €	144 346,27 €



## 10. BOKSLUTSNOTER

Enligt bokföringslagen (FFS 1336/1997) ska bokslutet ge en riktig och tillräcklig bild av resultatet av den bokföringsskyldiges verksamhet och om dennes ekonomiska ställning. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna, syftet är att till bokslutet komplettera den bokslutsinformation som ges så att en riktig och tillräcklig bild ges av verksamhetens resultat och den ekonomiska ställningen. Alla belopp har angetts i euro.

### 10.1. Tillämpade bokslutsprinciper (not 1)

#### 10.1.1. Värderings- och periodiseringsprinciper

##### Värdering av bestående aktiva

Anläggningstillgångarna tas upp i balansräkningen till anskaffningspriset minskat med finansieringsandelar och avskrivningar enligt plan. De planenliga avskrivningarna har beräknats enligt en på förhand uppgjord avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i noterna till resultaträkningen i punkten "Grunderna för avskrivning enligt plan".

##### Värdering av placeringar

Aktier och andelar tas i balansräkningen upp till anskaffningsutgiften.

##### Värdering av finansieringstillgångar

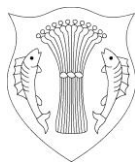
Fordringarna tas i balansräkningen upp till anskaffningsutgiften.

#### 10.1.2. Not angående koncernbokslut

Kommunen har inte gjort upp en skild koncernbalansräkning emedan "koncernen" enbart består av kommunens andelar i kommunalförbundens grundkapital.

#### 10.1.3. Metodbeskrivning för bokföring

Bokföring, fakturering, bestående aktiva (hantering av anläggningstillgångar) och löneräkning sker enligt Oy Abilita Ab:s program.



## 10.2. Noter till resultaträkningen

### 10.2.1. Verksamhetens intäkter (not 2)

Verksamhetens intäkter (enbart externa poster)	2021	2020
Centralförvaltningen	6 611,38 €	5 980,32 €
Äldreomsorgsförvaltningen	264 506,80 €	237 273,92 €
Bildningsförvaltningen	55 977,49 €	32 296,89 €
Kultur och fritidsförvaltningen	345,89 €	56,46 €
Byggnads och miljönämnden	0,00 €	0,00 €
Tekniskanämnden	44 133,05 €	61 799,57 €
Brand, räddning och befolkningsskydd	903,82 €	1 445,60 €
Lantbruk	2 133,00 €	1 129,00 €
<b>Intäkter totalt</b>	<b>374 611,43 €</b>	<b>339 981,76 €</b>

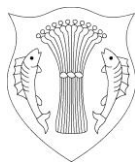
### 10.2.2. Specifikation av skatteinkomster (not 3)

Skatteinkomster	2021	2021	2021	2021	2020
	Ursprunglig budget	Budgetändring	Fastställd budget	Utfall	Utfall
Inkomstskatt	1 271 000,00 €		1 271 000,00 €	1 367 353,42 €	1 366 058,96 €
Samfundsskatt	59 000,00 €		59 000,00 €	83 090,40 €	66 843,19 €
Fastighetsskatt	80 000,00 €		80 000,00 €	77 757,55 €	71 215,99 €
Källskatt	6 000,00 €		6 000,00 €	6 171,32 €	6 305,21 €
<b>Skatteinkomster totalt</b>	<b>1 416 000,00 €</b>		<b>1 416 000,00 €</b>	<b>1 534 372,69 €</b>	<b>1 510 423,35 €</b>

### 10.2.3. Specifikation av landskapsandelarna (not 4)

Landskapsandelar	2021	2020
Social- och hälsovård		11 478,82 €
Äldreomsorg	68 957,60 €	
Undervisning		230 102,50 €
Barnomsorg	35 230,80 €	
Träningsundervisning	32 270,80 €	
Grundskola	244 150,19 €	
Kultur	5 668,63 €	5 812,13 €
Kapitalinkomstskattekompensation	13 259,90 €	14 454,00 €
Kompensation för förlust p g a skatteandelar	329 822,67 €	340 280,69 €
Justering av överföring av landskapsandelar		37 729,06 €
Övriga landskapsandelar	1 224,74 €	1 282,35 €
Övriga kompensationer	9 802,75 €	79 445,12 €
<b>Landskapsandelar totalt</b>	<b>740 388,08 €</b>	<b>720 584,67 €</b>



**10.2.4. Köp av kundtjänster och köp av övriga tjänster (not 5)**

<b>Specifikation av köpta tjänster</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Köp av kundtjänster	1 136 720,42 €	573 332,34 €
Köp av övriga tjänster	117 138,49 €	139 630,20 €
<b>Kommunens köp av tjänster totalt</b>	<b>1 253 858,91 €</b>	<b>712 962,54 €</b>

**10.3. Statsunderstöd covid-19 (not 6)**

Social- och hälsovårdsministeriet har beviljat 11 267,93 euro i statsunderstöd för perioden 1.3-31.12.2020 för direkta kostnader som orsakats av Covid-19 epidemin. Understödet är bokfört under Äldreomsorgsförvaltningen.

**10.4. Grunderna för avskrivning enligt plan (not 7)**

Avskrivningarna på förslitning underkastade tillgångar har fastställts enligt en på förhand uppgjord avskrivningsplan, godkänd av kommunfullmäktige genom § 31/18.3.2020

Förklaring*Immateriella tillgångar*

Kommunalförbundets byggnader	Linjär avskrivning	20 år
Övriga utgifter med lång verkningstid	Linjär avskrivning	4 år

*Materiella tillgångar*

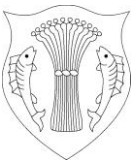
Mark- och vattenområden	Ingen avskrivning
-------------------------	-------------------

*Byggnader och konstruktioner*

Förvaltnings- o. institutionsbyggnader	Linjär avskrivning	40 år
Bostadsbyggnader	Linjär avskrivning	40 år
Fabriks- och produktionsbyggnader	Linjär avskrivning	40 år
Övriga byggnader	Linjär avskrivning	15 år

*Fasta konstruktioner o anordningar*

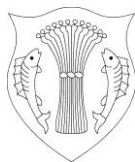
Vägar och parker	Linjär avskrivning	15 år
Vattendistributionsnät	Linjär avskrivning	30 år
Avloppsnät	Linjär avskrivning	30 år
Maskiner och anordningar vid		



vatten- och avloppsverk	Linjär avskrivning	10 år
Övriga fasta maskiner, anordningar och konstruktioner	Linjär avskrivning	10 år
<i>Maskiner o. inventarier</i>		
Övriga rörliga arbetsmaskiner	Linjär avskrivning	5 år
Fordon	Linjär avskrivning	5 år
IKT-utrustning	Linjär avskrivning	4 år
Övriga anordningar och inventarier	Linjär avskrivning	4 år
Släckningsbilen	Linjär avskrivning	15 år
<i>Övrigt</i>		
Naturresurser	Avskrivning enligt användning	
Konst- och värdeföremål	Ingen avskrivning	
Pågående anskaffningar	Ingen avskrivning	
Placeringar	Ingen avskrivning	

Anläggningstillgångar med en anskaffningsutgift under 10 000 euro exklusive moms har bokförts som driftskostnad.

Avskrivningarna görs numera i ett skilt program från Oy Abilita Ab som hanterar samtliga händelser som berör anläggningstillgångarna (fr.o.m. bokslutet 2012).



## 10.5. Noter till balansräkningen

### 10.5.1. Specifikation av bestående aktiva (not 8)

#### BESTÅENDE AKTIVA

Immateriella tillgångar						
						Sammanlagt
	Övriga utgifter med lång verkningstid					
Oavskr. anskutgift 1.1	87 429,27					87 429,27
Ökning						
Finansieringsandelar						
Minskning						
Överför. mellan poster						
Avskrivning	- 9 405,09					- 9 405,09
Oavskr. ansk. utg. 31.12	78 024,18					78 024,18
<b>Bokföringsvärde 31.12</b>	<b>78 024,18</b>					<b>78 024,18</b>
Materiella tillgångar						
	Markområden	Byggnader	Fasta konstruktioner och anordningar	Maskiner och inventarier	Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	Sammanlagt
Oavskr. anskutgift 1.1	127 557,30	2 151 765,66	391 342,55	104 259,01	29 059,00	2 803 983,52
Ökning		12 895,31	157 767,35			170 662,66
Finansieringsandelar			- 24 419,88			- 24 419,88
Minskning					- 26 145,00	- 26 145,00
Överför. mellan poster						
Avskrivning		- 95 810,64	- 47 472,93	- 19 944,71		- 163 228,28
Oavskr. ansk. utg. 31.12	127 557,30	2 068 850,33	477 217,09	84 314,30	2 914,00	2 760 853,02
<b>Bokföringsvärde 31.12</b>	<b>127 557,30</b>	<b>2 068 850,33</b>	<b>477 217,09</b>	<b>84 314,30</b>	<b>2 914,00</b>	<b>2 760 853,02</b>
Placeringar						
	Aktier i dottersamfund	Kommunal-förbunds-andelar	Övriga aktier och andelar			Sammanlagt
Oavskr. anskutgift 1.1		106 384,98	35 588,41			141 973,39
Ökning						
Finansieringsandelar						
Minskning			- 1 936,26			- 1 936,26
Överför. mellan poster						
Avskrivning / nedskrivning						
Oavskr. ansk. utg. 31.12		106 384,98	33 652,15			140 037,13
<b>Bokföringsvärde 31.12</b>		<b>106 384,98</b>	<b>33 652,15</b>			<b>140 037,13</b>
<b>Bestående aktiva totalt:</b>						<b>2 978 914,33</b>

### 10.5.2. Andelar i kommunalförbund (not 9)

	Hemort	Kommunens ägarandel	Samkommunens eget kapital	Balansvärde 31-12-2021
Oasen	Jomala	2,99 %	1 094 817,62 €	32 681,12 €
Kommunernas socialtjänst k.f.	Mariehamn	0,01 %	2 000 000,00 €	24 494,72 €
Södra Ålands Högstadiedistrikt	Jomala	4,48 %	945 395,22 €	42 309,39 €
Träningsundervisningen	Jomala	1,23 %	375 247,91 €	4 621,08 €
Ålands Miljöservice	Mariehamn	2,00 %	100 000,00 €	2 278,67 €
Ålands kommunförbund k.f.	Jomala			
<b>Summa</b>			<b>4 515 460,75 €</b>	<b>106 384,98 €</b>

Kommunen har även betalat ett kapitaltillskott till Mise 2009 på 6 764,87 euro som finns bokfört under lånefordringar/övriga uppdrag balanskonto 1480.

**10.5.3. Korrigering av balanskontot för pågående nyanläggningar, bokslutspost 2019 (not 10)**

Två stycken vattenanslutningsavgifter på å 2 230 euro har felaktigt bokats via pågående nyanläggningar till vattenledningen Lumparby-Lumpo i programmet som hanterar anläggningstillgångarna. Anslutningsavgifterna ska bokas direkt till balanskontot för vattenanslutningsavgifter (24600) under övriga skulder. I och med denna felaktiga överföring har balanskontot för pågående nyanläggningar visat 4 460 euro för mycket. Programleverantören meddelade att de inte går "bakom" och korrigerar trots att det är ett överföringsfel, vilket nu innebär att korrigeringen medför ett sämre resultat på 4 460 euro.

**10.5.4. Resultatregleringar och fordringar (not 11)**

	2021	2020
Periodisering av räntor	2 830,87 €	2 864,05 €
Övriga resultatregleringar	28 434,36 €	76 305,00 €
<b>Summa</b>	<b>31 265,23 €</b>	<b>79 169,05 €</b>

**10.5.5. Eget kapital (not 12)**

	2021	2020
Grundkapital 01.01	1 043 458,38 €	1 043 458,38 €
Grundkapital 31.12	1 043 458,38 €	1 043 458,38 €
Överskott från tidigare räkenskapsperioder 01.01	457 922,70 €	619 101,12 €
Rättelse av aktiers nominella värde		
Återbetalning av anslutningsavgift		
Överskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12	679 863,32 €	457 922,70 €
Räkenskapsperiodens överskott		221 940,62 €
Räkenskapsperiodens underskott	-207 382,99 €	
<b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>1 515 938,71 €</b>	<b>1 723 321,70 €</b>



**10.5.6. Långfristigt främmande kapital (not 13)**

Lån	Långgivare	Saldo 31.12.2021	Saldo 31.12.2026
FI8455780481044221 Kapellv. 2, reningsv, branddepå, brandbil vattenledning Lumpo, bergvärme samt ESB.	Andelsbanken för Åland	1 239 041,00	886 366,80
Lånets sista återbetalningsdag är 01.05.2038 årlig amortering 70 534,84			
Lån	Långgivare	Saldo 31.12.2020	Saldo 31.12.2026
6510027 Prästgårdsv. 5 o. 7	Ålands landskapsregering	49 107,37	-
Lånets sista återbetalningsdag är 31.08.2023 årlig amortering 14 442,52€			
Lån	Långgivare	Saldo 31.12.2020	Saldo 31.12.2026
14 Servicehem	Ålands landskapsregering	374 988,40	166 645,40
Lånets sista återbetalningsdag är 31.12.2028 årlig amortering 41 668,6 €			
<b>Sammanlagt</b>		1 663 136,77	1 053 012,20

**10.5.7. Kreditavtal (not 14)**

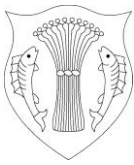
Andelsbanken för Åland	2021	2020
Limit	200 000,00 €	200 000,00 €
Limiten är outnyttjad	x	x

**10.5.8. Specifikation av övriga skulder (not 15)**

	2021	2020
<b>Anslutningsavgifter</b>	217 119,28 €	198 784,28 €

**10.5.9. Specifikation av resultatregleringar och skulder (not 16)**

	2021	2020
Periodisering av räntor	163,20 €	163,20 €
Periodisering av semesterlöner	127 105,98 €	130 285,36 €
Övriga resultatregleringar	51 046,73 €	13 897,71 €
	<u>178 315,91 €</u>	<u>144 346,27 €</u>



## 10.6. Noter angående säkerhet, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte tagits med i balansräkningen

### 10.6.1. Borgensförbindelser (not 17)

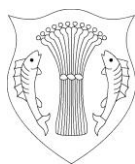
	2021	2020
Borgensförbindelse till förmån för Nybonds i Krogstad (byagård)		
Ursprungligt kapital	20 000,00 €	20 000,00 €
Återstående kapital	20 000,00 €	20 000,00 €

### 10.6.2. Hyresansvar (not 18)

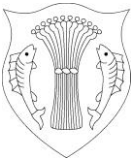
	2021	2020
Hyresansvar för lokaler	2 349,67 €	843,00 €
Hyresansvar för maskiner och anordningar	803,64 €	
Hyresansvar för markområden	101 €	
Övriga hyresansvar	911,58 €	345,60 €
	<u>4 165,89 €</u>	<u>1 188,60 €</u>

### 10.6.3. Miljöaspekter (not 19)

Miljöaspekter	2021	2020
Miljöansvar, nedlagd avstjälpningsplats (tillsvidare arrendeavtal med Arne Söderström för detta område)	x	x

**10.7. Not angående personalen samt revisorsarvode (not 20)**

	2021	2020
Antal anställda 31.12	27 pers	32 pers
Kommunkansliet	3 pers	3 pers
Socialkansliet	-	1 pers
Hemvården	11 pers	12 pers
Daghemmet	4 pers	4 pers
Grundskolan	7 pers	10 pers
Biblioteket	1 pers	1 pers
Lokalvård	1 pers	1 pers
Familjedagvård	-	-
<b>Personalkostnader</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Löner, utbetalda	1 057 000,23 €	1 138 567,76 €
Arvoden, utbetalda	7 650,20 €	9 837,00 €
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	197 663,79 €	205 053,35 €
Övriga lönebikostnader	26 811,26 €	25 581,93 €
Personalersättningar och övriga rättelseposter		
Sjukförsäkringsersättningar	-23 850,53 €	-13 309,22 €
Kalkylerat momsavdrag	-661,52 €	-1 380,94 €
Förändring i semesterlöneperiodisering	6 168,81 €	-27 915,04 €
Förändring periodiserade pensionskostnader	980,25 €	-5 310,32 €
Förändring periodiserade lönebikostnader	65,21 €	-23,39 €
Personalkostnader aktiverade		
<b>Personalkostnader sammanlagt</b>	<b>1 271 827,70 €</b>	<b>1 331 101,13 €</b>
Naturaförmån	15 181,46 €	15 653,71 €
<b>Arvoden till revisorer</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Revisionsarvoden, lokala	350,00 €	310,00 €
Utlåtanden av revisorer	3 300,08 €	
Lönebikostnader	15,12 €	15,12 €
Rese och transporttjänster	22,00 €	21,50 €
<b>Arvoden sammanlagt</b>	<b>3 687,20 €</b>	<b>346,62 €</b>
<b>Arvoden för förtroendevalda</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Förtroendevaldas arvode	7 300,20 €	9 527,00 €
<b>Arvoden sammanlagt</b>	<b>7 650,20 €</b>	<b>9 837,00 €</b>



### 10.8. Transaktioner med intressenter (not 21)

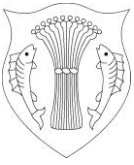
	2021	2020
Inga transaktioner som skulle avvika från det sedvanliga har genomförts med kretsen av närstående/intressenter.	x	x

### 11. HANDLINGAR SOM BEKRÄFTAR BOKSLUTET

För att bekräfta bokslutet ska specifikationer till balansräkningen upprättas. De är detaljerade förteckningar över balansposternas innehåll. Följande handlingar bekräftar bokslutet för 2021:

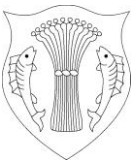
- Balansspecifikationer 2021
- Bilagor till balansspecifikationerna 2021





## **12. BEHANDLING AV RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH ÅTGÄRDER FÖR ATT BALANSERA EKONOMIN**

Enligt 70 § i kommunallagen ska kommunstyrelsen när verksamhetsberättelsen överlämnas föreslå åtgärder med anledning av räkenskapsperiodens resultat och för att balansera ekonomin. Med anledning av resultatet föreslår kommunstyrelsen att underskottet på 207 382,99 euro balanseras mot tidigare års överskott.



### **13. BOKSLUTETS UNDERTECKNANDE**

Lumparland 18.5.2022

---

Pia Eriksson  
Ordförande

---

Tomas Mörn  
Vice ordförande

---

Göta Alm-Ellingsworth

---

Gun Nordqvist-Alm

---

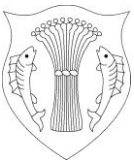
Johan Malén

---

Mikael Rosbäck

---

Mattias Jansryd  
Kommundirektör



## **14. REVISORSANTECKNING**

Över utförd granskning har idag avgivits berättelse.

Lumparland / 2022

---

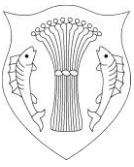
Jonny Mattsson  
Ordförande för revisorerna

---

Ann-Mari Karlsson  
Vice ordförande för revisorerna

---

Tove Lindström-Koli GR, OFGR  
BDO Audiator Ab



## **FÖRTECKNING ÖVER ANVÄNDA BOKFÖRINGSBÖCKER**

Dagbok

Huvudbok

Balansbok

Bokslutsspecifikationer

### Verifikatslag

Registreringspunkt 10 = Inköpsreskontra

Registreringspunkt 11 = Betalningar

Registreringspunkt 20 = Manuell bokföring

Registreringspunkt 30 = Fakturering

Registreringspunkt 31 = Referensbetalningar

Registreringspunkt 40 = Löner

Registreringspunkt 60 = Bestående aktiva (anläggningstillgångar)

### Arkivering av bokföringsmaterial

Bokföringsmaterial förvaras i brandsäkert arkiv enligt anvisningar i arkivplan.

**Kostnader för Kapellhagen ESB (enligt bokslut 2021)**

(Underlag för fastboende på Kapellhagen ESB,  
när den utomstående hemkommunen fakturerar klienten)

**Äldreomsorgsförvaltningens kostnader**

Kapellhagen ESB, externa (2334)	472 670,22€
(exklusive inkomsterna från klientfaktureringen)	
Kapellhagen ESB, interna*	86 767,17€
Avskrivningar inventarier	<u>3 723,95€</u>
	563 161,34€

**Tekniska sektorns kostnader – byggnaden, Prästgårdsvägen 1-3**

Kapellhagen ESB fastighet, externa (5655)	45 943,38€
Kapellhagen ESB fastighet, interna*	- 54 720,87€
Avskrivningar	<u>43 881,62€</u>
	35 104,13€
Total kostnad	598 265,47€

**Antal platser 11 st**

Kostnad/plats enligt bokslut 2021	54 387,77€
Kostnad/plats/månad enligt bokslut 2021	4 532,31€
Per dygn:	151,08€
Administrativt påslag 8,5% 8,5% x 151,08	12,84€
<b>Total kostnad/dygn</b>	<b>163,92€</b>

Lumparland 16.5.2022

Åsa Mattsson

Ekonomichef Lumparlands kommun

\*Interna kostnader/inkomster består av måltider, hyror samt fastighetsskötsel.



---

Fullmakt för Ålands hälso- och sjukvård (ÅHS) gällande ersättning för hälso- och sjukvård för individer inkluderade i FFS 2011/746 och FFS 2010/1386 på Åland.

Härmed ges Ålands hälso- och sjukvård (ÅHS) fullmakt att i \_\_\_\_\_ kommuns ställe teckna avtal med Egentliga Finlands NTM-central gällande särskilda kostnader för hälso- och sjukvård för de individer som omfattas av *Lag om mottagande av personer som söker internationellt skydd och om identifiering av och hjälp till offer för människohandel* (FFS 2011/746) och *Lag om främjande av integration* (FFS 2010/1386).

Fullmakten ger Ålands hälso- och sjukvård (ÅHS) rätt att ansöka om ersättning för de faktiska hälso- och sjukvårdskostnaderna från UF-centret och Migrationsverket.

Fullmakten ger Ålands hälso- och sjukvård (ÅHS) rätt att ta del av kommunens information om individen/patienten som är avgörande för att genomföra ovanstående ersättningsförfarande.

Fullmakten skall vara undertecknad av behörig firmatecknare i kommunen. Fullmakten gäller tills vidare och ersätter tidigare fullmakt.

Datum

Ort

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fullmaktsgivarens underskrift och namnförtydligande:

\_\_\_\_\_